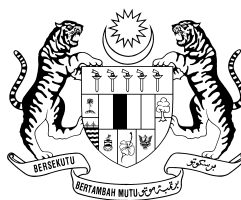


Sulit selepas data diisi  
Confidential when filled with data



PERKHIDMATAN  
KESIHATAN SWASTA DAN  
KERJA SOSIAL  
PRIVATE HEALTH AND SOCIAL  
WORK SERVICES

300Q

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan  
Please make a copy for your record

TAHUN RUJUKAN 2021  
REFERENCE YEAR 2021

NG	NO. BATCH	BIL
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

JABATAN PERANGKAAAN MALAYSIA  
DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA  
www.dosm.gov.my  
SURVEI EKONOMI TAHUNAN 2022  
ANNUAL ECONOMIC SURVEY 2022

Sila kembalikan soal selidik dalam masa 30 hari  
Please return the questionnaire within 30 days

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE  
Nombor Siri / Serial Number

010051

302  303  840

Nama pertubuhan dan alamat pos  
Name of establishment and postal address

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat  
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:  
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:  
For enquiries, please contact:

No. Tel / Tel. No. :  
No. Faks / Fax. No. :  
E-mel / Email :

PENGAUKAN / DECLARATION:

Nama :  
Name :  
Jawatan :  
Designation :  
Telefon :  
Telephone :  
No. Faks :  
Fax No. :  
E-mel :  
Email :

Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.  
I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan :  
Signature :  
Tarikh :  
Date :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Survei Ekonomi Tahunan 2022 (bagi tahun rujukan 2021).
  - Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil sektor ini yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
  - Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
  - Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan ini seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.
  - Sekiranya pertubuhan ini tidak beroperasi dalam tahun rujukan 2021, sila kembalikan soal selidik dengan pengisian 1.4.1 sahaja ke Jabatan ini.
- The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Annual Economic Survey 2022 (for reference year 2021).
  - The main objective is to provide aggregated information and profile of the sectors required by the government to formulate national economic programmes and policies.
  - The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are CONFIDENTIAL and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
  - You are requested to provide information related to this establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.
  - If this establishment was not in operation during the reference year 2021, please return the questionnaire with 1.4.1 only to the Department.

DATO' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN  
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA  
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan survei ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this survey is very much appreciated

Soal selidik ini akan diproses menggunakan teknologi ICR (Intelligent Character Recognition).  
Sila JANGAN LIPAT, gunakan pen bulat HITAM semasa melengkapkan soal selidik ini.  
This questionnaire will be processed using ICR technology (Intelligent Character Recognition).  
Please DO NOT FOLD, use BLACK ball pen when completing this questionnaire.

Muat turun soal selidik boleh dibuat melalui [www.dosm.gov.my](http://www.dosm.gov.my). Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan HURUF BESAR atau tanda (X) pada kotak yang berkenaan.  
Downloading of the questionnaire can be made through [www.dosm.gov.my](http://www.dosm.gov.my). Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark (X) in the appropriate box.

**ARAHAN**  
**INSTRUCTION**

**Sila rujuk kepada arahan berikut:**

*Please refer the following instruction:*

1. Soal selidik ini akan diproses dengan menggunakan peralatan elektronik (*Intelligent Character Recognition*).  
*This questionnaire will be processed using electronic equipment (Intelligent Character Recognition).*
2. Gunakan **pen bulat HITAM** untuk melengkapkan soal selidik ini.  
*Use BLACK ball pen when completing this questionnaire.*
3. Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda 'X' pada kotak yang berkenaan.  
Pastikan setiap nombor, abjad atau tanda berada di dalam kotak yang telah disediakan.  
*Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark 'X' in the appropriate box.*  
*Keep each number, letter or tick within the data entry boxes provided.*

Contoh:

*Example:*

8	J	A	L	A	N	8	/	8	/	0	8	/	2	0	2	2	1	<input checked="" type="checkbox"/>	Ya / Yes	2	<input type="checkbox"/>	Tidak / No
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	-------------------------------------	----------	---	--------------------------	------------

5. Tinggalkan kotak jawapan kosong sekiranya tiada maklumat.  
*Leave answer boxes blank where you have no response or data to enter.*
6. Jangan menulis 'nil', 'n/a' atau garisan di dalam kotak berkenaan.  
Sekiranya berlaku kesilapan, sila gariskan jawapan yang salah atau tanda 'X' dan tuliskan jawapan yang betul di dalam kotak yang sedia ada, atau jika tiada ruang sila tulis di luar kotak berdekatan dengan perkara yang terlibat. Jangan gunakan *correction pen*.  
*Do not use 'nil', 'n/a' or draw a line in the data entry boxes.*  
*If a mistake is made, cross out the incorrect answer or mark 'X' and either write the answer in the remaining boxes, or if not enough space, write next to the relevant item. Do not use correction pen.*

Contoh:

*Example:*

a)	8	6	0	0	—	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	atau	1	2	0	0	8	6	0	0		

7. Sekiranya terdapat nilai kerugian, sila tandakan dengan tanda negatif.  
*Show a loss (deficit) with a negative sign.*

					-	8	6	6	8
--	--	--	--	--	---	---	---	---	---

8. Jika anda menandakan petak yang salah, hitamkan petak yang salah seperti ini  dan tandakan  di dalam petak yang betul.  
*If you have marked the wrong box, shade the box as shown here and mark  in the relevant box.*
9. Perkara yang disenaraikan sebagai **termasuk** dan **tidak termasuk** hanyalah sebagai contoh dan tidak boleh diambil kira sebagai senarai yang lengkap.  
*The items listed under including and excluding are examples and should not be taken as a complete list of items.*
10. Sila kemukakan sebarang komen dan cadangan:  
*Please provide any comments and suggestions:*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

NG NO. BATCH BIL

Sila laporkan untuk takwim 2021 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2022  
Please report for the calendar year 2021 or for your most recent financial year ending no later than 30 June 2022

1

MAKLUMAT PENGENALAN / IDENTIFICATION PARTICULARS

1.1 Nombor Pendaftaran Syarikat / Perniagaan (SSM) atau lain-lain (sila nyatakan)  
Registration Number of Company / Business (CCM) or others (please specify)

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

010002

1.2 Sila tanda (X) bagi jenis pertubuhan tuan dalam satu kotak sahaja  
Please mark (X) for your type of establishment in one box only

1 Bebas  
Independent

2 Ibu Pejabat  
Headquarters

3 Cawangan / Pejabat Operasi  
Branch / Operations Office

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE

010040

Nota / Note:

Sekiranya jawapan ialah (2), sila lengkapkan Soalan 12 di muka surat 25  
If the answer is (2), please complete Question 12 on page 25

1.3 Tahun mula perniagaan sekarang  
Commencement year of present business

Tahun / Year 010003

1.4 Data dalam pelaporan ini meliputi tempoh operasi / Data in this return covers the operational period

Dari / From

Hari / Day

Bulan / Month

Tahun / Year 010004




hingga  
to

Hari / Day

Bulan / Month

Tahun / Year 010005




1.4.1 Jika tempoh masa laporan tidak meliputi seluruh tahun atau pertubuhan ini tidak beroperasi, sila tanda (X) sebab-sebab di bawah  
(Boleh pilih lebih daripada satu)

If the reporting period does not cover a full year or this establishment not in operation, please mark (X) the reason(s) below  
(May choose more than one)

(a) Operasi bermusim  
Seasonal operations

0100

06

(b) Perniagaan baharu  
New business

07

(c) Pertukaran hak milik  
Change of ownership

08

(d) Perubahan tahun fiskal  
Change of fiscal year

09

(e) Operasi diberhentikan  
Ceased operations

10

(f) Tidak aktif untuk sementara  
Temporarily inactive

010013

11

(g) Lain-lain - sila nyatakan  
Others - please specify

12


1.5 Sila nyatakan alamat laman web pertubuhan ini sekiranya ada  
Please specify the address of this establishment's website if applicable

010053

1.6 Sila nyatakan alamat tempat perniagaan sekiranya ia tidak sama dengan alamat pos di muka hadapan  
Please specify the address of your business operation if it differs from the postal address as stated on the front page

010014





Poskod  
Postcode 010015

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Negeri  
State

Daerah Pentadbiran  
Administrative District

Daerah Banci  
Census District

No. BP  
EB No.

Strata  
Strata

Kod alamat tempat perniagaan  
Address code of business operation

010017

010018

010019

010020

010021

Kod alamat pos  
Postal address code

010022

010023

010024

010025

010026

1

**MAKLUMAT PENGENALAN (samb.) / IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)**

1.7 Adakah data yang dilaporkan di dalam pelaporan ini hanya berkaitan dengan pertubuhan ini di mana lokasinya adalah sama seperti alamat yang diberikan di dalam Soalan 1.6?  
*Do the data reported in this return related only to this establishment whose location is the same as the address given in Question 1.6 ?*

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja  
*Please mark (X) in one box only*

010016

1  Ya / Yes

2  Tidak / No

1.8 Sila nyatakan aktiviti utama pertubuhan ini, tanda (X) dalam satu kotak sahaja  
*Please specify the principal activity of this establishment, mark (X) in one box only.*

010027

- |                          |       |   |
|--------------------------|-------|---|
| <input type="checkbox"/> | 86101 | <b>Aktiviti hospital</b><br><i>Hospital activities</i>  |
| <input type="checkbox"/> | 86102 | <b>Perkhidmatan rumah bersalin (luar hospital)</b><br><i>Maternity home activities (outside hospital)</i> |
| <input type="checkbox"/> | 86201 | <b>Perkhidmatan perubatan am</b><br><i>General medical services</i>                                       |
| <input type="checkbox"/> | 86202 | <b>Perkhidmatan perubatan khas</b><br><i>Specialized medical services</i>                                 |
| <input type="checkbox"/> | 86203 | <b>Perkhidmatan berkaitan gigi</b><br><i>Dental services</i>  |
| <input type="checkbox"/> | 86901 | <b>Pusat dialisis</b><br><i>Dialysis centers</i>  |
| <input type="checkbox"/> | 86902 | <b>Makmal perubatan</b><br><i>Medical laboratories</i>  |
| <input type="checkbox"/> | 86904 | <b>Perkhidmatan akupunktur</b><br><i>Acupuncture services</i>   |
| <input type="checkbox"/> | 86905 | <b>Perkhidmatan ahli herba dan homeopati</b><br><i>Herbalist and homeopathy services</i>                  |
| <input type="checkbox"/> | 86909 | <b>Perkhidmatan kesihatan kemanusiaan lain t.t.t.l.</b><br><i>Other human health services n.e.c</i>       |
| <input type="checkbox"/> | 87000 | <b>Aktiviti rumah penjagaan</b><br><i>Residential care activities</i>                                     |
| <input type="checkbox"/> | 88000 | <b>Aktiviti kerja sosial tanpa penginapan</b><br><i>Social work activities without accommodation</i>      |
| <input type="checkbox"/> | 88902 | <b>Aktiviti penjagaan harian kanak-kanak</b><br><i>Child day-care activities</i>                          |

**KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE**

(a) Kod Industri (semasa mel)  
*Industry Code (at the time mailing)*

29

(b) Kod Industri Semasa (mengikut produk utama tahun rujukan)  
*Current Industry Code (based on major products of reference year)*

30

**1**

**MAKLUMAT PENGENALAN (samb.) / IDENTIFICATION PARTICULARS (cont'd)**

**1.9 Sila terangkan secara ringkas aktiviti utama yang dilaporkan di Soalan 1.8:**  
*Please describe briefly the principal activity reported in Question 1.8:*

010028

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

**1.10 Sila nyatakan peratus pendapatan pertubuhan ini yang dihasilkan daripada aktiviti berikut.**  
*Please specify the percentage of this establishment's revenue was generated from the following activities.*

010031

(a) **Aktiviti utama (merujuk aktiviti di Soalan 1.8)**  
*Principal activity (refer to activity in Question 1.8)*

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	(%)
----------------------	----------------------	----------------------	-----

010032

(b) **Aktiviti sekunder (selain daripada aktiviti di Soalan 1.8), sila nyatakan:**  
*Secondary activity (other than activity in Question 1.8), please specify:*

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	(%)
----------------------	----------------------	----------------------	-----

010033

**Jumlah**  
*Total*

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	(%)
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-----

<input type="text"/>
<input type="text"/>
<input type="text"/>

**KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE**

010034

**Kod Industri Sekunder**  
*Secondary Industry Code*

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

**1.11 Adakah pertubuhan ini melabur di luar Malaysia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja**  
*Does this establishment invest outside Malaysia? Please mark (X) in one box only*

010035

1  Ya / Yes      2  Tidak / No

2

TARAF SAH ORGANISASI / LEGAL ORGANISATION

2.1 Sila tanda (X) bagi jenis taraf sah organisasi dalam satu kotak sahaja  
Please mark (X) for type of legal organisation in one box only

020001

- |   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
| (a) Hak milik perseorangan / Individual proprietorship  | 1 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Perkongsian / Partnership   | 2 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Perkongsian liabiliti terhad / Limited liabilities partnership                                  | 9 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Syarikat sendirian berhad / Private limited company   | 3 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Syarikat awam berhad / Public limited company   | 4 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Syarikat koperasi / Co-operative  | 5 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbadanan awam / Public corporation  | 6 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Pertubuhan persendirian yang tidak mencari keuntungan<br>Private non-profit making organisation | 7 | <input type="checkbox"/> |

2.2 Adakah pertubuhan ini milikan wanita? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja [Bagi yang menjawab 2.1 (a), (b), (c), atau (d) sahaja]  
Is this a woman-owned establishment? Please mark (X) in one box only. [For those who answered 2.1 (a), (b), (c), or (d) only]

020002

- 1  Ya / Yes    2  Tidak / No

**Nota : Definisi pertubuhan milikan wanita**

Notes: Definition of woman-owned establishment

- (a) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh wanita ATAU  
51 per cent and above of the equity held by a woman / women OR
- (b) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah wanita yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti  
Chief Executive Officer or Managing Director is a woman that owns at least 10 per cent of the equity

2.3 Adakah pertubuhan ini milikan belia? Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja.  
Is this a youth-own establishment? Please mark (X) in one box only.

020003

- 1  Ya / Yes    2  Tidak / No

**Nota : Definisi pertubuhan milikan belia**

Notes: Definition of youth-owned establishment

- (a) Had umur pemilik tidak kurang 18 tahun dan tidak lebih 30 tahun pada tahun rujukan  
The owner's age limit is not less than 18 years old and not more than 30 years old on the date of appointment
- (b) 51 peratus dan ke atas pemilikan ekuiti dipegang oleh belia ATAU  
51 per cent and above of the equity held by a youth OR
- (c) Ketua Pegawai Eksekutif atau Pengarah Urusan adalah belia yang memiliki sekurang-kurangnya 10 peratus ekuiti  
Chief Executive Officer or Managing Director is a youth that owns at least 10 per cent of the equity

Seperti pada 31.12.2021 / As at 31.12.2021

**3.1 Dana Pemegang Saham:**  
*Shareholders' Fund:*

RM

0300

(a) Modal Berbayar \* / Paid-Up Capital

01

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(b) Rizab / Reserves

02

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Nota / Notes:**

\* Jika taraf sah ialah hak milik perseorangan atau perkongsian, ia merujuk kepada modal yang disumbangkan oleh pemilik  
*If the legal status is individual proprietorship or partnership, it refers to capital contributed by the owner(s)*

**3.2 Struktur Hak Milik / Ownership Structure**

**Sila laporkan hak milik pertubuhan berdasarkan modal berbayar seperti pada 31 Disember 2021:**  
*Please report the ownership of the establishment based on the paid-up capital as at 31 December 2021:*

**Nota : Definisi residen Malaysia dan bukan residen Malaysia**  
*Notes: Definition of Malaysian resident and non-Malaysian resident*

(a) **Residen Malaysia** ialah merujuk kepada individu yang menetap dan syarikat yang beroperasi di Malaysia bagi tempoh sekurang-kurangnya satu tahun dan kepentingan ekonominya berpusat di Malaysia  
*A Malaysian resident is referring to individuals who live and companies operating in Malaysia for a period of at least one year and their economic interests were based in Malaysia*

(b) **Bukan residen Malaysia** merujuk kepada individu yang menetap dan syarikat yang beroperasi di luar Malaysia  
*A non-Malaysian resident is referring to individuals who live and companies operating outside Malaysia*

**3.2.1 Dipegang secara langsung oleh residen Malaysia**  
*Held directly by Malaysian resident*

Peratus  
 Percentage  
 (%)

**3.2.1.1 Individu / Individual:**

(i) **Warganegara / Citizen:**

0300

(a) **Melayu / Malay**

03

--	--	--	--

(b) **Bumiputera lain / Other Bumiputera**

04

--	--	--	--

(c) **Cina / Chinese**

05

--	--	--	--

(d) **India / Indians**

06

--	--	--	--

(e) **Lain-lain / Others**

07

--	--	--	--

(ii) **Bukan warganegara / Non-Citizen**

14

--	--	--	--

**3.2.1.2 Institusi / Syarikat:**  
*Institution / Company:*

(a) **Melayu / Malay**

15

--	--	--	--

(b) **Bumiputera lain / Other Bumiputera**

16

--	--	--	--

(c) **Cina / Chinese**

17

--	--	--	--

(d) **India / Indians**

18

--	--	--	--

(e) **Lain-lain / Others**

19

--	--	--	--

**3.2.2 Dipegang secara langsung oleh Agensi Kerajaan Persekutuan, Negeri dan Tempatan**  
*Held directly by Federal, State and Local Government Agencies*

10

--	--	--	--

**3.2.3 Dipegang secara langsung oleh bukan residen Malaysia**  
*Held directly by non-Malaysian resident*

11

--	--	--	--

**JUMLAH**  
 TOTAL

**1 0 0**

**3.3 Jika modal berbayar pertubuhan ini dipegang melebihi 50 peratus oleh syarikat / individu di luar negara, secara langsung atau tidak langsung, sila nyatakan negara syarikat induk muktamad**  
*If this establishment's paid-up capital is directly or indirectly held more than 50 per cent by a foreign individual / company, please specify the country of the ultimate parent company*

030013

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**KEGUNAAN PEJABAT**  
 OFFICE USE  
 030012

--

4

Jenis harta  
Type of assets

**PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM)**  
**CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM)**

	Nilai buku bersih seperti pada 1.1.2021 Net book value as at 1.1.2021	Perbelanjaan modal dalam tahun 2021 Capital expenditure during 2021			
		Pembelian / Purchases		Membuat / membina sendiri Built / self-produced	
		Baru termasuk import (baharu & terpakai) New include imported (new & used)	Aset terpakai Malaysia Used Malaysia's assets		
		0410	0411	0412	0413
4.1 Harta tetap: Fixed assets:					
4.1.1 Tanah / Land	01				
4.1.2 Bangunan dan binaan lain: Buildings and other construction:					
(a) Tempat kediaman Residential	02				
(b) Bukan tempat kediaman (cth. stor, pejabat dsb.) Non-residential (e.g. store, offices etc.)	03				
(c) Binaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement	04				
4.1.3 Pembangunan tanah Land improvement	05				
4.1.4 Alat pengangkutan: Transport equipment:					
(a) Kereta penumpang Passenger cars	06				
(b) Lori, van, pikap dsb. Lorries, vans, pick-ups etc.	07				
(c) Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	08				
4.1.5 Teknologi maklumat dan komunikasi: Information and communications technology:					
(a) Perkakasan komputer Computer hardware	09				
(b) Perisian komputer Computer software	10				
(c) Peralatan telekomunikasi Telecommunications equipment	11				
4.1.6 Jentera dan kelengkapan: Machinery and equipment:					
(a) Jentera dan kelengkapan utama Main machinery and equipment	12				
(b) Dron Drone	13				
4.1.7 Perabot dan pemasangan (cth. pemasangan elektrik) Furniture and fittings (e.g. electrical fittings)	14				
4.2 Harta-harta lain: Other assets:					
4.2.1 Paten Patent	15				
4.2.2 Muhibah Goodwill	16				
4.2.3 Kerja dalam pelaksanaan Work in progress	17				
4.3 Lain-lain (nyatakan) Others (specify)	18				
4.4 JUMLAH TOTAL	99				
4.5 Kerja dalam pelaksanaan (terperinci) Work in progress (detail)	19	0419 Tempat kediaman Residential	0420 Bukan tempat kediaman Non-residential	0421 Binaan lain kecuali pembangunan tanah Other construction except land improvement	0422 Jentera dan kelengkapan Machinery and equipment

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE





**PERBELANJAAN MODAL DAN NILAI HARTA TETAP (RM) (samb.)**  
**CAPITAL EXPENDITURE AND VALUE OF FIXED ASSETS (RM) (cont'd.)**

NG	NO. BATCH	BIL

	Harta yang dijual atau ditamatkan penggunaannya dalam tahun 2021 <i>Assets sold or discarded during 2021</i>	Keuntungan (+) / kerugian (-) daripada jualan / penilaian semula harta <i>Gain (+) / loss (-) from sales / revaluation of assets</i>	Susut nilai / perlunasan semasa dalam tahun 2021 <i>Current depreciation / amortisation during 2021</i>	Nilai buku bersih seperti pada 31.12.2021 <i>Net book value as at 31.12.2021</i>	Sewa yang dibayar dalam tahun 2021 <i>Rent paid during 2021</i>
	0414	0415	0416	0417 = 0410 + 0411 + 0412 + 0413 - 0414 + / - 0415 - 0416	0418
01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
99					
19	0423 Lain-lain <i>Others</i>	0499 Jumlah <i>Total</i>			

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Workers / Occupation (Male)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period			Bilangan pekerja Bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia The number of non-Malaysian citizen persons engaged by the length of services in Malaysia		Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2021 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah 3 years and below	Melebihi 3 tahun More than 3 years	
	0520	0506	0507	0521	0522	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01					
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)	02					
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):						
5.3.1 Pengurus Managers	03					
5.3.2 Profesional Professionals						
(a) Penyelidik Professionals (except Researcher)	04					
(b) Penyelidik Researcher	05					
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06					
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07					
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08					
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09					
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operator and Assemblers	16					
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12					
5.3.9 Jumlah Pekerja Bergaji (Sepenuh Masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total Paid Employees (Full-Time) (5.3.1 to 5.3.8)	89					
5.4 Pekerja Bergaji (Sambilan) Paid Employees (Part-Time)	13					
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99					

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE



**5B BILANGAN PEKERJA (PEREMPUAN) /  
NUMBER OF PERSONS ENGAGED (FEMALE)**

NG	NO. BATCH	BIL

Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan) Category of Workers / Occupation (Female)	Bilangan pekerja pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir Number of persons engaged during December 2021 or during the last pay period			Bilangan pekerja Bukan warganegara Malaysia mengikut tempoh perkhidmatan di Malaysia The number of non-Malaysian citizen persons engaged by the length of services in Malaysia		Bilangan pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji berakhir Number of persons engaged provided by other establishment during December 2021 or during the last pay period
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total	3 tahun dan ke bawah 3 years and below	Melebihi 3 tahun More than 3 years	
				0523	0515	
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif Working proprietor and active business partners	01					
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)	02					
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): Paid employees (full-time):						
5.3.1 Pengurus Managers	03					
5.3.2 Profesional Professionals						
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) Professionals (except Researcher)	04					
(b) Penyelidik Researcher	05					
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu Technicians and Associate Professionals	06					
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian Clerical Support Workers	07					
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan Service and Sales Workers	08					
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan Craft and Related Trades Workers	09					
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang Plant & Machine Operator and Assemblers	16					
5.3.8 Pekerja Asas Elementary Occupations	12					
5.3.9 Jumlah Pekerja Bergaji (Sepenuh Masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) Total Paid Employees (Full-Time) (5.3.1 to 5.3.8)	89					
5.4 Pekerja Bergaji (Sambilan) Paid Employees (Part-Time)	13					
5.5 JUMLAH (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4) TOTAL (5.1 + 5.2 + 5.3.9 + 5.4)	99					

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------



**GAJI & UPAH DIBAYAR (LELAKI) / SALARIES & WAGES PAID (MALE)**

Kategori Pekerja / Jawatan (Lelaki) Category of Worker / Occupation (Male)	Gaji & Upah Tahunan * Annual Salaries & Wages (RM)		
	Warganegara Malaysia Malaysian citizen	Bukan warganegara Malaysia Non-Malaysian citizen	Jumlah Total
	0526	0527	0508
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employees (full-time):</i>			
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	03		
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>			
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	04		
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	08		
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	09		
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang <i>Plant &amp; Machine Operator and Assemblers</i>	16		
5.3.8 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	12		
5.3.9 Jumlah Pekerja Bergaji (Sepenuh Masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) <i>Total Paid Employees (Full-Time) (5.3.1 to 5.3.8)</i>	89		
5.4 Pekerja Bergaji (Sambilan) <i>Paid Employees (Part-Time)</i>	13		
5.5 JUMLAH (5.3.9 + 5.4) <i>TOTAL (5.3.9 + 5.4)</i>	99		

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE



\* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.

Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period 2021.



**GAJI & UPAH DIBAYAR (PEREMPUAN) / SALARIES & WAGES PAID (FEMALE)**

NG	NO. BATCH	BIL

Kategori Pekerja / Jawatan (Perempuan) <i>Category of Worker / Occupation (Female)</i>	Gaji & Upah Tahunan * <i>Annual Salaries &amp; Wages (RM)</i>		
	Warganegara Malaysia <i>Malaysian citizen</i>	Bukan warganegara Malaysia <i>Non-Malaysian citizen</i>	Jumlah <i>Total</i>
	0528	0529	0517
5.1 Pemilik yang bekerja dan rakan niaga yang aktif <i>Working proprietor and active business partners</i>			
5.2 Pekerja keluarga tidak bergaji (semua ahli keluarga dan rakan yang tidak menerima upah yang tetap) <i>Unpaid family workers (all members of family and friends not receiving regular wages)</i>			
5.3 Pekerja bergaji (sepenuh masa): <i>Paid employees (full-time):</i>			
5.3.1 Pengurus <i>Managers</i>	03		
5.3.2 Profesional <i>Professionals</i>			
(a) Profesional (kecuali Penyelidik) <i>Professionals (except Researcher)</i>	04		
(b) Penyelidik <i>Researcher</i>	05		
5.3.3 Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	06		
5.3.4 Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	07		
5.3.5 Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	08		
5.3.6 Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan Yang Berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	09		
5.3.7 Operator Mesin & Loji dan Pemasang <i>Plant &amp; Machine Operator and Assemblers</i>	16		
5.3.8 Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	12		
5.3.9 Jumlah Pekerja Bergaji (Sepenuh Masa) (5.3.1 hingga 5.3.8) <i>Total Paid Employees (Full-Time) (5.3.1 to 5.3.8)</i>	89		
5.4 Pekerja Bergaji (Sambilan) <i>Paid Employees (Part-Time)</i>	13		
5.5 JUMLAH (5.3.9 + 5.4) <i>TOTAL (5.3.9 + 5.4)</i>	99		

KEGUNAAN PEJABAT  
OFFICE USE

\* Gaji & upah kasar, bonus dan elaun tunai lain yang dibayar kepada pekerja (termasuk upah lebih masa). Masukkan semua pembayaran yang dibuat kepada semua pekerja dalam tahun 2021, sama ada mereka masih di dalam daftar gaji Disember 2021 atau pada tempoh gaji akhir 2021.  
*Gross salaries & wages, bonuses and other cash allowances to employees (include over-time wages). Includes payments made during 2021 to all employed persons whether or not they were still on the payroll in December 2021 or the last pay period 2021.*

5E

**BILANGAN PEKERJA BUKAN WARGANEGARA MALAYSIA MENGIKUT NEGARA ASAL  
DAN TEMPOH PERKHIDMATAN DI MALAYSIA**  
NUMBER OF NON-MALAYSIAN CITIZEN PERSONS ENGAGED BY COUNTRY OF ORIGIN  
AND LENGTH OF SERVICE IN MALAYSIA

Negara Asal <i>Country of Origin</i>		Tempoh perkhidmatan di Malaysia <i>Length of service in Malaysia</i>		
		3 tahun dan ke bawah (orang) <i>3 years and below (persons)</i>	Melebihi 3 tahun (orang) <i>More than 3 years (persons)</i>	
		0530	0531	
5.1	Republic of Indonesia	01		
5.2	Bangladesh	02		
5.3	Nepal	03		
5.4	Republic of Union of Myanmar	04		
5.5	India	05		
5.6	Pakistan	06		
5.7	Philippines	07		
5.8	Socialist Republic of Viet Nam	08		
5.9	People's Republic of China	09		
5.10	Kingdom of Thailand	10		
5.11	Democratic Socialist Republic of Sri Lanka	11		
5.12	Kingdom of Cambodia	12		
5.13	Lao People's Democratic Republic	13		
5.14	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i> .....	14		
5.15	Jumlah <i>Total</i>	99		

Kelulusan Qualification	Seperti pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir As at December 2021 or during the last pay period	
	Lelaki Male	Perempuan Female
	060199	061499
6.1 Pascasiswazah Postgraduate	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.2 Ijazah Sarjana Muda / Diploma Lanjutan atau yang setaraf Bachelor / Advanced Diploma or equivalent	060299	061599
(a) Akademik Academic	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Teknikal * Technical	060399	061699
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.3 Diploma Diploma	060499	061799
(a) Akademik Academic	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Teknikal dan Vokasional (TVET) Technical and Vocational (TVET)	060599	061899
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.4 STPM atau yang setaraf STPM or equivalent	060699	061999
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.5 Sijil Certificate	060799	062099
(a) Akademik Academic	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Sijil Kemahiran (TVET) Skills Certificate (TVET)	060899	062199
(i) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 3 Malaysian Skills Certificate Level 3	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(ii) Sijil Kemahiran Malaysia Tahap 1 & 2 Malaysian Skills Certificate Level 1 & 2	060999	062299
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(iii) Sijil Kemahiran Lain Other Skills Certificate	061099	062399
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.6 SPM / SPM(V) atau yang setaraf SPM / SPM(V) or equivalent	061199	062499
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.7 Di bawah taraf kelulusan SPM / SPM(V) Below SPM / SPM(V) qualification	061299	062599
	<input type="text"/>	<input type="text"/>
6.8 JUMLAH (6.1 hingga 6.7) ** TOTAL (6.1 to 6.7)	061399	062699
	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\* Merujuk kepada kelulusan dalam pengkhususan Teknologi yang diperolehi daripada Rangkaian Universiti Teknikal Malaysia (MTUN)  
Refers to qualification specialized in Technology obtained from Malaysian Technical University Network (MTUN)

\*\* Jumlah ini mesti sama dengan angka yang dilaporkan di Soalan 5A (Lelaki) dan 5B (Perempuan) tidak termasuk jumlah pekerja yang dibekalkan oleh pertubuhan lain  
This total must be equal to the corresponding figures reported in Question 5A (Male) and 5B (Female) excludes total persons provided by other establishment

7

**JAM BEKERJA PADA TAHUN RUJUKAN**  
**MAN-HOURS WORKED DURING THE REFERENCE YEAR**

BILANGAN SYIF KERJA NUMBER OF WORK SHIFTS	BILANGAN SYIF KERJA DALAM SATU HARI NUMBER OF WORK SHIFTS IN A DAY			JUMLAH TOTAL
	Syif pertama / waktu bekerja biasa First shift / normal working hour	Syif kedua Second shift	Syif ketiga Third shift	
	0701	0702	0703	
7.1 Bilangan pekerja dalam setiap syif Number of workers per shift	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.2 Jumlah hari bekerja pada tahun rujukan Number of days worked during the reference year	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.3 Jumlah jam bekerja dalam satu syif Number of hours worked in a shift	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.4 Jumlah jam pekerja bekerja = (7.1 x 7.2 x 7.3) Total man-hours worked = (7.1 x 7.2 x 7.3)	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.5 Jumlah jam pekerja bekerja lebih masa pada tahun rujukan Total overtime man-hours worked during the reference year	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7.6 Jumlah jam pekerja bekerja pada tahun rujukan = (7.4 + 7.5) Total man-hours worked during the reference year = (7.4 + 7.5)	99	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

RM 0705

7.7 Upah yang dibayar untuk pekerjaan lebih masa pada tahun rujukan  
 Overtime paid during the reference year

07



8

**PEROLEHAN / PENDAPATAN**  
**TURNOVER / INCOME**

NG

NO. BATCH

BIL

Nilai / Value

**8.1 Pendapatan daripada perkhidmatan yang diberikan:**
*Income from services rendered*

RM

0882

**(a) Perkhidmatan profesional doktor / pakar penjagaan kesihatan**  
*Professional services of doctors / healthcare specialist*

01

**(b) Perkhidmatan ujian makmal, X-ray dsb.**  
*Laboratory test, X-Ray services etc.*

02

**(c) Ubat-ubatan dan bekalan ubatan lain untuk pesakit**  
*Drugs, medicines and other medical supplies for patients*

23

**(d) Kemudahan katil, wad dsb.**  
*Beds, ward facilities etc.*

10

**(e) Perkhidmatan dialisis**  
*Dialysis services*

84

**(f) Perkhidmatan kesihatan kemanusiaan lain (cth. perkhidmatan ambulans)**  
*Other human health services (e.g. ambulance services)*

94

**(g) Perkhidmatan aktiviti penjagaan / kerja sosial**  
*Care activities / social work services*

03

**8.2 Nilai jualan (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)**
*Value of sales (goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)*

07

0800

**8.3 Komisen dan pembrokeran yang diterima**
*Commissions and brokerage earned*

11

**8.4 Pendapatan daripada sewa:**
*Rental income received:*
**(a) Tanah**  
*Land*

12

**(b) Bangunan tempat kediaman**  
*Residential building*

34

**(c) Bangunan bukan tempat kediaman**  
*Non-residential building*

35

**(d) Alat pengangkutan**  
*Transport equipment*

39

**(e) Jentera dan kelengkapan**  
*Machinery and equipment*

61

**(f) Perabot dan pemasangan**  
*Furniture and fittings*

62

**(g) Lain-lain (cth. lot kedai, ruang dsb.)**  
*Others (e.g. shop lots, spaces etc.)*

13

**8.5 Royalti, hakcipta, pelesenan dan yuran francais**
*Royalties, copyrights, licensing and franchise fees*

14

**8.6 Pendapatan bukan operasi**
*Non-operating income*
**(a) Subsidi**  
*Subsidies*

63

**(i) Subsidi gaji dan upah**  
*Subsidies on salaries and wages*

64

**(ii) Subsidi produk**  
*Subsidies on products*

65

**(iii) Subsidi pengeluaran**  
*Subsidies on production*

66

8

**PEROLEHAN / PENDAPATAN**  
**TURNOVER / INCOME**

Nilai / Value  
RM

0800

- (b) Tuntutan dan pampasan yang diterima  
*Claims and compensation received* 67
- (c) Pemulihan hutang lapuk  
*Bad debts recovered* 68
- (d) Pendapatan daripada faedah  
*Income from interest* 69
- (e) Pendapatan daripada dividen  
*Income from dividend* 70
- (f) Keuntungan daripada jualan / penilaian semula harta  
*Gain from sales / revaluation of assets* 71
- (g) Keuntungan daripada pertukaran mata wang asing / aset kewangan  
*Gain from foreign exchange / financial assets* 72
- (h) Kiriman wang, hadiah atau geran yang diterima  
*Remittances, gifts or grant received* 73
- (i) Lain-lain pendapatan bukan operasi (sila nyatakan)  
*Others non-operating income (please specify)* 74
- .....

8.7 Adakah pertubuhan ini mempunyai pendapatan daripada aktiviti e-sukan?  
*Did this establishment have income from e-sports activity?*

080075

1  Ya / Yes      2  Tidak / No

8.7.1 Jika Ya, sila nyatakan jumlah pendapatan dalam aktiviti e-sukan ini?  
*If Yes, please state the total income in this e-sports activity* 76

8.8 Lain-lain pendapatan operasi (sila nyatakan)  
*Others operating income (please specify)* 16

.....

8.9 Jumlah pendapatan (8.1 hingga 8.8)  
*Total income (8.1 to 8.8)* 89

8.10 Pindahan modal yang diterima  
*Capital transfers received* 17

8.11 JUMLAH BESAR (8.9 dan 8.10)  
*GRAND TOTAL (8.9 and 8.10)* 99

9

**PERBELANJAAN**  
**EXPENDITURE**

NG	NO. BATCH	BIL

Nilai / value  
RM

<b>9.1 Nilai ubat-ubatan dan bekalan ubatan yang digunakan</b> <i>Value of drugs, medicines and medical supplies consumed:</i>		<b>0901</b>
(a) <b>Ubat-ubatan</b> <i>drugs and medicine</i>	14	<input type="text"/>
(b) <b>Bekalan perubatan lain yang digunakan</b> <i>Other medical supplies consumed</i>	15	<input type="text"/>
<b>9.2 Nilai bekalan-bekalan lain yang digunakan</b> <i>Value of other supplies consumed</i>		<b>0900</b>
(a) <b>Bahan untuk pembaikan dan penyelenggaraan</b> <i>Materials for repairs and maintenance</i>	03	<input type="text"/>
(b) <b>Alat tulis dan bekalan pejabat</b> <i>Stationery and office supplies</i>	05	<input type="text"/>
(c) <b>Lain-lain</b> <i>Others</i>	57	<input type="text"/>
<b>9.3 Kos percetakan</b> <i>Cost of printing</i>	58	<input type="text"/>
<b>9.4 Air yang dibeli</b> <i>Water purchased</i>	06	<input type="text"/>
<b>9.5 Tenaga elektrik yang dibeli</b> <i>Electricity purchased</i>	07	<input type="text"/>
<b>9.6 Bahan pembakar, pelincir dan gas</b> <i>Fuels, lubricants and gas</i>	08	<input type="text"/>
<b>9.7 Kos barang dijual (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya)</b> <i>Cost of goods sold ( goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)</i>	09	<input type="text"/>
<b>9.8 Makanan dan minuman (untuk pesakit dalam hospital atau rumah bersalin)</b> <i>Food and beverages (for patients in hospital or maternity home)</i>	90	<input type="text"/>
<b>9.9 Bayaran pembaikan dan penyelenggaraan semasa yang dibuat oleh pihak lain bagi harta tetap pertubuhan ini</b> <i>Payments for current repairs and maintenance work done by others on this establishment's fixed assets</i>	11	<input type="text"/>

Termasuk / Includes

**Bangunan (pejabat dsb.), alat pengangkutan, jentera & kelengkapan, perabot & pemasangan dan komputer**  
*Buildings (office etc.), transport equipment, machinery & equipment, furniture & fittings and computer*

9

**PERBELANJAAN (cont)**  
*EXPENDITURE (cont'd)*

		Nilai / value RM	0900
9.10	<b>Perbelanjaan penyelidikan dan pembangunan</b> <i>Research and development expenditure</i>	12	<input type="text"/>
	(a) <b>Dalaman / In-house</b>	13	<input type="text"/> %
	(b) <b>Sumber luaran / Outsource</b>	14	<input type="text"/> %
	<b>Jumlah / Total</b>		<input type="text" value="100"/> %
9.11	<b>Bayaran pemprosesan data dan lain-lain perkhidmatan yang berkaitan dengan teknologi maklumat</b> <i>Payment for data processing and other services related to information technology</i>	16	<input type="text"/>
9.12	<b>Bayaran telekomunikasi (cth. telefon, internet dsb.)</b> <i>Telecommunication fees (e.g. telephone, internet etc.)</i>	17	<input type="text"/>
9.13	<b>Bayaran bagi perkhidmatan keselamatan</b> <i>Payment for security services</i>	67	<input type="text"/>
9.14	<b>Pembelian perkhidmatan pengangkutan (cth. perkhidmatan ambulans)</b> <i>Purchase of transport services (e.g. ambulance services)</i>	19	<input type="text"/>
9.15	<b>Perbelanjaan perjalanan (termasuk perjalanan dalam dan luar negara, bil petrol / diesel dan bayaran letak kereta sendiri)</b> <i>Travelling expenses (include both local and overseas travelling, petrol / diesel bills and parking fees for own vehicles)</i>	02	<input type="text"/>
9.16	<b>Perbelanjaan keraian</b> <i>Entertainment expenses</i>	06	<input type="text"/>
9.17	<b>Bayaran perakaunan, kesetiausahaan dan audit</b> <i>Accounting, secretarial and audit fees</i>	03	<input type="text"/>
9.18	<b>Bayaran guaman</b> <i>Legal fees</i>	04	<input type="text"/>
9.19	<b>Bayaran perkhidmatan profesional lain (cth. bayaran kepada doktor pakar, perundingan arkitek, kejuruteraan, juruukur dsb)</b> <i>Payment for other professional services (e.g. specialist doctor, architectural, engineering, surveying consultancy fees, etc)</i>	80	<input type="text"/>
9.20	<b>Bayaran pengurusan</b> <i>Management fees</i>	05	<input type="text"/>
9.21	<b>Komisen dan bayaran agensi</b> <i>Commission and agency fees</i>	09	<input type="text"/>
9.22	<b>Bayaran pos (termasuk perkhidmatan kurier)</b> <i>Postage (include courier services)</i>	07	<input type="text"/>
9.23	<b>Pengiklanan dan promosi</b> <i>Advertising and promotion</i>	63	<input type="text"/>
9.24	<b>Bayaran bank</b> <i>Bank charges</i>	08	<input type="text"/>
9.25	<b>Premium insurans kecuali insurans pampasan pekerja</b> <i>Insurance premiums except workers' compensation insurance</i>	09	<input type="text"/>

Nilai / value  
RM 0900

9.26 Bayaran faedah  
*Interest paid* 25

9.27 Bayaran perkhidmatan dobi  
*Laundry services charges* 84

9.28 Bayaran sewa:  
*Rental payments:*  
(a) Tanah  
*Land* 19

(b) Sewaan operasi :  
*Operational lease :*  
(i) Bangunan  
*Building* 20

(ii) Jentera dan kelengkapan  
*Machinery and equipment* 21

(iii) Kenderaan bermotor dan jenis pengangkutan lain  
*Vehicles and other transport equipment* 22

(iv) Lain-lain  
*Others* 23

9.29 Susut nilai / perlunasan semasa ke atas harta tetap  
*Current depreciation / amortization on fixed assets* 24

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE  
Nilai di medan 090024 mesti sama dengan medan 041699 (Soalan 4)  
*Value in field 090024 must be equal to field 041699 (Question 4)*

9.30 Bayaran royalti kepada:  
*Royalties paid to:*  
(a) Kerajaan / Badan Berkanun (sila nyatakan jenis royalti)  
*Government / Statutory Bodies (please specify types of royalties)* 26

(b) Organisasi bukan kerajaan / tajaan korporat  
(sila nyatakan jenis royalti)  
*Non-government organisations / corporate sponsorship (please specify types of royalties)* 27

9.31 Cukai tidak langsung dan lesen kerajaan seperti:  
*Indirect taxes and government license such as:*  
(a) Taksiran (ke atas tanah dan bangunan) dan cukai tanah  
*Assessment (on land and buildings) and land tax.* 30

(b) Cukai jalan  
*Road tax* 31

(c) Bayaran pendaftaran perniagaan, lesen memandu, dsb.  
*Business registration fees, driving licence, etc.* 32

(d) Cukai perkhidmatan atau cukai jualan  
*Service tax or sales tax* 10

0910

9

**PERBELANJAAN**  
**EXPENDITURE**

		Nilai / value RM	0910
<b>9.32</b>	<b>Perbelanjaan bukan operasi</b> <i>Non-operating expenditures</i>		
(a)	<b>Kerugian daripada pertukaran wang asing / aset kewangan</b> <i>Losses from foreign exchange / financial assets</i>	11	<input type="text"/>
(b)	<b>Kerugian daripada jualan / penilaian semula harta</b> <i>Losses from sales / revaluation of assets</i>	12	<input type="text"/>
(c)	<b>Hutang lapuk dihapuskan</b> <i>Bad debts written-off</i>	13	<input type="text"/>
(d)	<b>Pindahan semasa seperti pindahan wang, hadiah, derma, denda, dsb.</b> <i>Current transfers such as remittances, gifts, donations, fine, etc.</i>	14	<input type="text"/>
(e)	<b>Lain-lain perbelanjaan bukan operasi (sila nyatakan)</b> <i>Others non-operating expenditure (please specify)</i>	15	<input type="text"/>

<b>9.33</b>	<b>Adakah pertubuhan ini mempunyai perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan?</b> <i>Did this establishment have expenditure in e-sports activity?</i>		
	091016		
	1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No	0910
9.33.1	<b>Jika Ya, sila nyatakan jumlah perbelanjaan dalam aktiviti e-sukan ini?</b> <i>If Yes, please state the total expenditure in this e-sports activity</i>	17	<input type="text"/>

<b>9.34</b>	<b>Lain-lain perbelanjaan operasi (sila nyatakan)</b> <i>Others operating expenditure (please specify)</i>		0900
	.....	35	<input type="text"/>

		Nilai / Value RM	0900
<b>9.35</b>	<b>Kos pekerjaan:</b> <i>Labour costs:</i>		
(a)	<b>Gaji &amp; upah dibayar</b> <i>Salaries &amp; wages paid</i>	36	<input type="text"/>

Termasuk perkara-perkara seperti:  
*Include items such as:*

\* **Gaji & upah (termasuk bayaran lebih masa)**  
*Salaries & wages (include overtime pay)*

\* **Elaun, bonus, komisen**  
*Allowances, bonuses, commissions*

\* **Gaji pengarah, elaun, yuran, bonus dan komisen untuk pengarah yang bekerja**  
*Directors' salaries, allowances, fees, bonuses and commission for working directors*

**KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE**

Nilai di medan 090036 mesti sama dengan jumlah medan 050899 (Soalan 5C) dan medan 051799 (Soalan 5D)  
*Value in field 090036 must be equal to the sum of field 050899 (Question 5C) and field 051799 (Question 5D)*

(b) Bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian kepada pekerja <i>Payment of gratuity, retirement / retrenchment benefits to employees</i>	37	
(c) Bayaran berbentuk manfaat kepada pekerja <i>Payment in kind to employees</i>		
(i) Rawatan perubatan percuma <i>Free medical attention</i>	38	
(ii) Lain-lain (cth. makanan percuma, tempat tinggal percuma dsb.) <i>Others (e.g. free food, free accommodation etc.)</i>	39	
(d) Caruman majikan kepada: <i>Employer's contribution to:</i>		
(i) Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) <i>Employees Provident Fund (EPF)</i>	40	
(ii) Kumpulan Wang Simpanan Lain <i>Other Provident Funds</i>	41	
(iii) Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO) <i>Social Security Organisation (SOCSO)</i>	42	
(iv) Skim keselamatan sosial persendirian (cth. insurans pampasan pekerja) <i>Private social security schemes (e.g. workers' compensation insurance)</i>	43	
(v) Skim bayaran pampasan, persaraan / pemberhentian <i>Gratuity benefits schemes, retirement / retrenchment</i>	44	
(e) Bayaran kepada pengarah tidak bekerja kerana kehadiran mereka dalam mesyuarat Lembaga Pengarah <i>Fees paid to non-working directors for their attendance at Board of Directors' meetings</i>	45	
(f) Nilai pakaian percuma yang disediakan <i>Value of free wearing apparel provided</i>	46	
(g) Kos latihan kepada pekerja <i>Staff training cost</i>	47	
(h) Kos pengangkutan pekerja (pergi dan balik dari tempat kerja) <i>Cost of transporting workers (to and from workplace)</i>	48	
(i) Bayaran levi pekerja <i>Levy on labour</i>	49	
(j) Perbelanjaan pembayaran berasaskan saham kepada pekerja (termasuk saham & pilihan saham) <i>Expenses on share-based payment to employees (including shares &amp; stock options)</i>	50	
(k) Kos pekerja lain (sila nyatakan): <i>Other labour costs (please specify):</i>	51	
.....		
9.36 Bayaran kepada pertubuhan lain yang membekalkan pekerja <i>Payment to other establishment for providing workers</i>	52	
9.37 Jumlah perbelanjaan (9.1 hingga 9.36) <i>Total expenditure (9.1 to 9.36)</i>	89	
9.38 Pindahan modal yang dibuat <i>Capital transfer made</i>	53	
9.39 Perbelanjaan pajakan kewangan <i>Financial lease charges</i>	54	
9.40 Dividen dibayar <i>Dividend payable</i>	55	
9.41 Cukai langsung dibayar (cth. cukai syarikat dan duti setem) <i>Direct taxes paid (e.g. company tax and stamp duties)</i>	56	
9.42 JUMLAH BESAR (9.37 hingga 9.41) <i>GRAND TOTAL (9.37 to 9.41)</i>	99	

10

**NILAI STOK**  
**VALUE OF STOCKS**

	Stok awal / Opening stocks		Stok akhir / Closing stocks	
	RM	1001	RM	1002
(a) Bahan pembakar dan pelincir <i>Fuels and lubricants</i>	01	<input type="text"/>	01	<input type="text"/>
(b) Bahan-bahan, bekalan dan alat ganti <i>Materials, supplies and spare parts</i>	12	<input type="text"/>	12	<input type="text"/>
(c) Stok perdagangan <i>Trading stocks</i>	04	<input type="text"/>	04	<input type="text"/>
(d) Ubat-ubatan <i>Drugs and medicines</i>	06	<input type="text"/>	06	<input type="text"/>
(e) Bekalan perubatan lain <i>Other medical supplies</i>	07	<input type="text"/>	07	<input type="text"/>
<b>JUMLAH (a hingga e)</b> <b>TOTAL (a to e)</b>	99	<input type="text"/>	99	<input type="text"/>

11

**KEUNTUNGAN / KERUGIAN SEBELUM CUKAI**  
**PROFIT / LOSS BEFORE TAX**

11.1 Sila laporkan keuntungan / kerugian bersih seperti yang dilaporkan dalam akaun pertubuhan ini:  
*Please report net profit / loss as reported in the account of this establishment:*

**Keuntungan / Kerugian**  
*Profit / Loss*

Tahun semasa / Current year		Tahun sebelum / Previous year	
RM	1100	RM	1100
01	<input type="text"/>	02	<input type="text"/>

11.2 Sekiranya terdapat pertukaran aktiviti atau perbezaan keuntungan / kerugian (> atau <30%) berbanding dengan tahun sebelum, sila tandakan sebab-sebab di bawah ini (Boleh pilih lebih daripada satu):  
*If there any change in activity and or in the profit / loss (> or <30%) as compared to the previous year, please mark the reasons below (May choose more than one):*

(a) Perubahan model perniagaan / <i>Business model change</i>	03	<input type="checkbox"/>	1100
(b) Impak kadar pertukaran mata wang / <i>Currency exchange rate impact</i>	04	<input type="checkbox"/>	
(c) Perubahan harga barangan atau perkhidmatan yang dijual / <i>Price changes in goods or services rendered</i>	05	<input type="checkbox"/>	
(d) Memberi kontrak kepada pertubuhan luar / <i>Contracting out</i>	06	<input type="checkbox"/>	
(e) Perubahan organisasi / <i>Organisation change</i>	07	<input type="checkbox"/>	
(f) Perubahan dalam kos tenaga buruh atau bahan mentah / <i>Changes in the cost of labour or raw materials</i>	08	<input type="checkbox"/>	
(g) Bencana alam / <i>Natural disaster</i>	09	<input type="checkbox"/>	
(h) Kemelesetan / <i>Recession</i>	10	<input type="checkbox"/>	
(i) Pertukaran produk / <i>Product change</i>	11	<input type="checkbox"/>	
(j) Unit perniagaan dijual / <i>Sold business units</i>	12	<input type="checkbox"/>	
(k) Perluasan / <i>Expansion</i>	13	<input type="checkbox"/>	
(l) Kontrak baru / hilang / <i>New / lost contract</i>	14	<input type="checkbox"/>	
(m) Penutupan kilang / premis / <i>Factory / premises closures</i>	15	<input type="checkbox"/>	
(n) Pengambilalihan unit-unit perniagaan / <i>Acquisition of business units</i>	16	<input type="checkbox"/>	
(o) Mogok atau sekatan / <i>Strike or blockade</i>	17	<input type="checkbox"/>	
(p) Perubahan ke arah automasi / <i>Changes toward automation</i>	20	<input type="checkbox"/>	
(q) Lain-lain (sila nyatakan) / <i>Others (please specify)</i>	18	<input type="checkbox"/>	
			110019
<input type="text"/>			
<input type="text"/>			





**13**

**SOALAN TAMBAHAN**  
ADDITIONAL QUESTION

**13.1 SUMBER UBAT-UBATAN DAN BEKALAN PERUBATAN LAIN YANG DIGUNAKAN**  
SOURCES OF DRUGS & MEDICINE AND OTHER MEDICAL SUPPLIES CONSUMED

	Sumber Import / Imported Sources	Sumber Buatan Tempatan / Locally Manufactured Sources
	RM	RM
13.1.1 Ubat-ubatan <i>Drugs and medicines</i>	01 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text" value="1370"/>	02 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text" value="1370"/>
13.1.2 Bekalan perubatan lain <i>Other medical supplies</i>	03 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>	04 <input style="width: 150px; height: 20px;" type="text"/>

13.2 BILANGAN KATIL (HOSPITAL / RUMAH BERSALIN)  
SOURCES OF BEDS (HOSPITAL / MATERNITY HOUSE)

1382

01

**KEGUNAAN PEJABAT**  
OFFICE USE

1382

02

**14**

**JENIS ORGANISASI**  
TYPE OF ORGANISATION

14.1 Adakah pertubuhan ini beroperasi secara francais?  
*Is this establishment operate as a franchise?*

183101

1  Ya / Yes

Jika YA, sila ke Soalan 14.2  
*If YES, please go to Question 14.2*

2  Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke Soalan 15  
*If NO, please go to Question 15*

14.2 Jika Ya, sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja  
*If Yes, please mark (X) in one box only*

183102

1  Francaisi (sila nyatakan yuran francais yang dibayar)  
*Franchisee (please state franchise fee)*

2  Francaisor (sila nyatakan bilangan francais pertubuhan ini)  
*Franchisor (please state the total numbers of this franchisor)*

RM

1831

03

04

15

**AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN**  
**WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED**

	Kuantiti Quantity Meter padu Cubic metre	1201	1202	Nilai Value RM
15.1 Air Water				
15.1.1 Air yang dibeli Water purchased	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.1.2 Air yang diabstrak Water abstracted	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Sila nyatakan peratus air diabstrak mengikut sumber**

*Please specify the percentage of water abstracted by source*

(%)

- (i) Air permukaan (cth. Sungai, Empangan, Tasik)  
Surface water (e.g. River, Dam, Lake) 12
  - (ii) Air bawah tanah  
Groundwater 13
  - (iii) Air laut  
Sea water 14
- 1 0 0**

(a) Air yang diabstrak untuk kegunaan sendiri Water abstracted for own use	15	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air yang diabstrak untuk dijual / diagihkan Water abstracted for sale / distribution	16	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.1.3 Air yang digunakan semula Reused water	17	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**Sila nyatakan peratus air yang digunakan semula mengikut sumber**

*Please specify the percentage of reused water by source*

(%)

- (i) Air guna semula yang dihasilkan (untuk pengagihan)  
Reused water produced (for distribution) 18
- (ii) Air guna semula dari industri lain  
Reused water from other industries 19

**Nota / Note:**

Termasuk air kitar semula dari pertubuhan sama dan tidak termasuk air sisa yang dibekalkan kepada pengguna / pertubuhan lain untuk penggunaan selanjutnya dengan atau tanpa rawatan terlebih dahulu. Ia juga biasanya dirujuk sebagai tebus guna air sisa  
*Included the recycling of water within the same establishment and excluded wastewater supplied to other user/ establishment for further use with or without prior treatment. It is also commonly referred as reclaimed water.*

15.1.4 Air yang dimasukkan ke dalam produk (cth. minuman, makanan dll) Water incorporated into product (e.g. beverages, food, etc.)	20	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
15.1.5 Air sisa yang dilepaskan / dibuang Wastewater discharged / removal	21	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
				(%)
(a) Dilepaskan ke sistem pembentungan Discharged to sewerage system	22	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Dilepaskan ke air permukaan, air bawah tanah Discharged to surface water, groundwater	23	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Dilepaskan ke laut Discharged to sea	24	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

	Unit Kuantiti <i>Unit of Quantity</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>	1201	1202	Nilai <i>Value</i> RM
<b>15.2 Pelincir</b> <i>Lubricants</i>					
		03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
<b>15.3 Bahan pembakar</b> <i>Fuels</i>					
(a) Diesel <i>Diesel</i>	Liter <i>Litre</i>	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(b) Biodiesel <i>Biodiesel</i>	Liter <i>Litre</i>	25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(c) Petrol <i>Petrol</i>	Liter <i>Litre</i>	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(d) Minyak relau / Minyak pembakar <i>Furnace oil / Fuel oil</i>	Liter <i>Litre</i>	06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(e) Gas petroleum cecair <i>Liqnefied petroleum gas (LPG)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	07	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(f) Gas asli / Gas asli untuk kenderaan (NGV) <i>Natural gas / Natural gas for vehicle (NGV)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	08	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(g) Cecair gas asli / <i>Liquified natural gas (LNG)</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	26	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(h) Minyak mentah <i>Crude oil</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	27	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(i) Minyak Tanah <i>Kerosene</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	28	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(j) ATF & AV Gas <i>ATF &amp; AV Gas</i>	Tan metrik <i>Tonne</i>	29	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(k) Bahan pembakar lain, sila nyatakan <i>Other fuels, please specify</i>					
(i) .....	Tan metrik <i>Tonne</i>	09	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(ii) .....	Tan metrik <i>Tonne</i>	30	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(iii) .....	Tan metrik <i>Tonne</i>	31	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
(iv) .....	Tan metrik <i>Tonne</i>	32	<input type="text"/>	<input type="text"/>	

15

**AIR, PELINCIR, BAHAN PEMBAKAR DAN TENAGA ELEKTRIK YANG DIGUNAKAN (samb.)**  
**WATER, LUBRICANTS, FUELS AND ELECTRICITY CONSUMED (cont'd)**

	Unit Kuantiti <i>Unit of Quantity</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>	Nilai <i>Value</i> RM
<b>15.4 Tenaga elektrik</b> <i>Electricity</i>			
<b>15.4.1 Tenaga elektrik yang dibeli</b> <i>Electricity purchased</i>	Kilowatt-jam <i>Kilowatt-hour</i>	10 <input type="text"/>	1201 <input type="text"/>
<b>15.4.2 Tenaga elektrik yang dijana</b> <i>Electricity generated</i>	Kilowatt-jam <i>Kilowatt-hour</i>	11 <input type="text"/>	1202 <input type="text"/>

**Sila nyatakan peratus tenaga yang dijana mengikut sumber**  
*Please specify the percentage of electricity generated by source*

	Kuantiti <i>Quantity</i>	(%)
<b>(a) Kuasa hidro</b> <i>Hydropower</i>	33 <input type="text"/>	1201 <input type="text"/>
<b>(b) Solar</b> <i>Solar</i>	34 <input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>(c) Biomass</b> <i>Biomass</i>	35 <input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>(d) Biogas</b> <i>Biogas</i>	36 <input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>(e) Arang batu</b> <i>Coal</i>	37 <input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>(f) Gas asli</b> <i>Natural gas</i>	38 <input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>(g) Lain-lain (Sila nyatakan)</b> <i>Others ( please specify )</i>		
(i) .....	39 <input type="text"/>	<input type="text"/>
(ii) .....	40 <input type="text"/>	<input type="text"/>
(iii) .....	41 <input type="text"/>	<input type="text"/>
(iv) .....	42 <input type="text"/>	<input type="text"/>
	<b>100</b>	<input type="text"/>

**15.4.3 Jika soalan 15.4.2 diisi, sila nyatakan peratus kegunaan sendiri**  
*If the question 15.4.2 are filled, please specify the percentage for own use*

12  (%)

**15.5 JUMLAH (15.1 hingga 15.4)**  
**TOTAL (15.1 to 15.4)**

99  1202

16

**SUMBER BAHAN YANG DIGUNAKAN**  
**SOURCES OF MATERIALS CONSUMED**

16.1 Sila nyatakan peratusan bahan buatan tempatan yang digunakan mengikut negeri  
 Please indicate the percentage of local manufactured materials consumed by states

Bil. No.	Negeri / Wilayah State / Federal		Peratus (%) Per cent
			1503
1.	Johor	01	<input type="text"/>
2.	Kedah	02	<input type="text"/>
3.	Kelantan	03	<input type="text"/>
4.	Melaka	04	<input type="text"/>
5.	Negeri Sembilan	05	<input type="text"/>
6.	Pahang	06	<input type="text"/>
7.	Pulau Pinang	07	<input type="text"/>
8.	Perak	08	<input type="text"/>
9.	Perlis	09	<input type="text"/>
10.	Selangor	10	<input type="text"/>
11.	Terengganu	11	<input type="text"/>
12.	Sabah	12	<input type="text"/>
13.	Sarawak	13	<input type="text"/>
14.	W.P. Kuala Lumpur	14	<input type="text"/>
15.	W.P. Labuan	15	<input type="text"/>
16.	W.P. Putrajaya	16	<input type="text"/>
JUMLAH TOTAL			<input type="text" value="100"/>

## DAYA SAING COMPETITIVENESS

**Soalan berkaitan daya saing pertubuhan mengandungi 9 Seksyen iaitu:**

*Questions related competitiveness of establishment consists of 9 Sections:*

**Seksyen A : Modul Ekonomi Digital**

*Section A : Digital Economic Module*

**Seksyen B : Kemudahan Pembiayaan**

*Section B : Access to Financing*

**Seksyen C : Inovasi dan Penyelidikan & Pembangunan**

*Section C : Innovation and Research & Development*

**Seksyen D : Pemasaran dan Promosi**

*Section D : Marketing and Promotion*

**Seksyen E : Import dan Eksport**

*Section E : Imports and Exports*

**Seksyen F : Perbelanjaan Perlindungan Alam Sekitar**

*Section F : Environmental Protection Expenditure*

**Seksyen G : Teknologi dan Perindustrian Keempat (4IR)**

*Section G : Technology and Fourth Industrial Revolution (4IR)*

**Seksyen H : Impak Pandemik COVID-19**

*Section H : Impact of COVID-19 Pandemic*

**Seksyen I : Sumber Manusia**

*Section I : Human Resources*

TEMPOH LAPORAN / REPORTING PERIOD

Sila laporkan untuk takwim 2021 atau tahun kewangan terkini yang berakhir tidak lewat daripada 30 Jun 2022  
Please report for calendar year 2021 or the most recent financial year ending no later than 30 June 2022

Seksyen / Section

A

MODUL EKONOMI DIGITAL  
DIGITAL ECONOMIC MODULE

Bahagian:  
Part:

1

Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK)  
Usage of Information and Communication Technology (ICT)

A.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan komputer dalam mengendalikan perniagaan?

Did this establishment use computers in running a business?

310001

1  Ya / Yes

Nota / Note:

Komputer termasuk komputer peribadi, komputer mudah alih (cth. komputer riba), tablet dan peranti mudah alih yang lain seperti telefon pintar

Computer includes personal computer, portable computer (e.g. laptop), tablet and other portable devices such as smartphone

2  Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.3

If NO, please go to question A.3

A.2 Berapakah bilangan pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan?

How many persons engaged use computers for business purposes?

310080

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,

If this establishment cannot provide the value,

310002

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang menggunakan komputer untuk tujuan perniagaan.

Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who use computers for business purposes

 (%)

A.3 Adakah pertubuhan ini menggunakan internet untuk tujuan perniagaan?

Did this establishment use the internet for business purposes?

310003

1  Ya / Yes

Nota / Note:

Internet yang boleh diakses oleh komputer dan peranti yang lain (cth. telefon mudah alih, telefon pintar dsb.)

Internet can be access by computer and other device (e.g. mobile phone, smart phone etc.)

2  Tidak / No

Jika TIDAK, sila ke soalan A.10

If NO, Please go to question A.10

A.4 Berapakah bilangan pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan?

How many persons engaged have access to the internet for business purposes?

310081

Jika pertubuhan ini tidak dapat membekalkan nilai,

If this establishment cannot provide the value,

310004

Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pekerja yang mengakses internet untuk tujuan perniagaan.

Please indicate an estimate percentage of the persons engaged who access internet for business purposes

 (%)

A.5 Adakah pertubuhan ini menggunakan jalur lebar tetap untuk sambungan ke internet?

(cth. ADSL, SDSL, VDSL, teknologi fiber dan optik, teknologi kabel)

Did this establishment use of fixed broadband to connect to the internet?

(e.g. ADSL, SDSL, VDSL, fibre optic technology, cable technology)

310012

1  Ya / Yes 2  Tidak / No

A.6 Adakah pertubuhan ini menggunakan peranti mudah alih (cth. komputer riba dan telefon pintar) yang membolehkan sambungan ke internet menggunakan rangkaian telefon mudah alih (cth. hotspot) dan bukan wifi (cth. Unifi, Streamyx dsb.) bagi tujuan perniagaan?

Did this establishment use any portable devices (e.g. laptop and smartphone) that allow a mobile connection to the internet using mobile phone network (e.g. hotspot) and non-wifi (e.g. Unifi, Streamyx etc.) for business purposes?

310082

1  Ya / Yes 2  Tidak / No



Bahagian: 1 Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)  
Part: Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.7 Manakah infrastruktur rangkaian di bawah terdapat di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)  
Which of the following network infrastructures is available at this establishment? (May choose more than one)

3100

- |   |    |                          |
|---|----|--------------------------|
| (a) Intranet dalam perniagaan anda<br><i>Intranet within your business</i>  | 05 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Extranet di antara perniagaan anda dan organisasi lain (termasuk perniagaan yang berkenaan)<br><i>Extranet between your business and other organisations (include related businesses)</i> | 06 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Rangkaian kawasan setempat<br><i>Local area network (LAN)</i>   | 07 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Rangkaian kawasan setempat tanpa wayar<br><i>Wireless local area network (WLAN)</i>   | 08 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Rangkaian kawasan luas<br><i>Wide area network (WAN)</i>  | 09 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Tiada di atas<br><i>None of the above</i>   | 10 | <input type="checkbox"/> |

A.8 Adakah pertubuhan ini mempunyai *web presence*?  
Did this establishment have a web presence?

310017

- 1  Ya / Yes      2  Tidak / No

Jika "YA" sila tandakan jenis *web presence* pertubuhan ini. (Boleh pilih lebih daripada satu)  
If "YES" please mark type of web presence of this establishment. (May choose more than one)

3100

- |   |    |                          |
|---|----|--------------------------|
| (a) Laman web kepunyaan pertubuhan ini<br><i>Website owned by this establishment</i>  | 18 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web di entiti lain<br><i>Presence on another entity's website</i>   | 19 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)<br><i>Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)</i> | 20 | <input type="checkbox"/> |
| (d) E-Pasaran (cth. Lazada, Zalora, Shopee)<br><i>E-Marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)</i>                                 | 83 | <input type="checkbox"/> |

## Nota / Note:

Termasuk: Laman web, *home page* atau wujud di laman pihak ketiga yang mana perniagaan ini mempunyai penguasaan yang kuat di atas kandungan dalam laman tersebut

Tidak termasuk: Jika ia wujud di dalam *online directory* dan mengiklan di laman pihak ketiga

Includes: Websites, home page or presence on a third party's site where this business has substantial control over the content of the pages

Excludes: Inclusion in an online directory and advertising on a third party's site

A.9 Apakah tujuan penggunaan internet di pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)  
What is the purpose of this establishment using the internet? (May choose more than one)

3100

- |  |    |                          |
|--|----|--------------------------|
| (a) Menghantar atau menerima e-mel / <i>Sending or receiving email</i>   | 21 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Telefon melalui internet (cth. Skype, WhatsApp Call) / <i>Telephoning over the internet (e.g. Skype, WhatsApp Call)</i>  | 22 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Menghantar informasi atau pesanan dengan segera / <i>Sending information or instant messaging</i>  | 23 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Mendapatkan maklumat berkenaan barangan atau perkhidmatan / <i>Getting information about goods or services</i>   | 24 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Mendapatkan maklumat daripada organisasi kerajaan / <i>Getting information from government organisations</i>   | 25 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Berhubung dengan organisasi kerajaan (termasuk muat turun / permohonan borang, pembayaran secara <i>online</i> )<br><i>Liaise with government organisations (includes downloading / requesting forms, making online payments)</i>  | 26 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Perbankan melalui internet / <i>Internet banking</i>   | 27 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Mengakses perkhidmatan kewangan yang lain (cth. pembelian insurans)<br><i>Accessing other financial services (e.g. purchases of insurance)</i>   | 28 | <input type="checkbox"/> |
| (i) Penyediaan perkhidmatan pelanggan / <i>Providing customer service</i>  | 29 | <input type="checkbox"/> |
| (j) Penghantaran produk secara dalam talian (merujuk kepada produk yang dihantar melalui internet dalam bentuk digital, cth. laporan, perisian, permainan komputer dan perkhidmatan lain dalam talian seperti perkhidmatan berkaitan komputer atau perkhidmatan maklumat)<br><i>Delivering online products (refers to products delivered via the internet in digital form, e.g. reports, software, computer games and other online services such as computer related services or information services)</i> | 30 | <input type="checkbox"/> |
| (k) Pemberitahuan jawatan kosong dalaman atau luaran / <i>Internal or external vacant information</i>  | 31 | <input type="checkbox"/> |
| (l) Latihan untuk kakitangan (cth. aplikasi e-pembelajaran yang didapati melalui intranet atau daripada laman web)<br><i>Staff training (e.g. e-learning applications available on intranet or website)</i>  | 32 | <input type="checkbox"/> |
| (m) Lain-lain / <i>Others</i>  | 33 | <input type="checkbox"/> |

Bahagian:  
Part:

1

Penggunaan Teknologi Maklumat dan Komunikasi (TMK) (samb.)  
Usage of Information and Communication Technology (ICT) (cont'd)

A.10 Sila nyatakan penggunaan teknologi digital yang digunakan di pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)  
Please indicate the adoption of digital technologies used at this establishment (May choose more than one)

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
|   | 3101                        |
| (a) Laman web<br><i>Website</i>   | 01 <input type="checkbox"/> |
| (b) Media sosial (cth. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)<br><i>Social media (e.g. Facebook, Instagram, Twitter, YouTube)</i>   | 02 <input type="checkbox"/> |
| (c) Internet mudah alih dan teknologi (cth. jalur lebar mudah alih, komputer riba, telefon pintar, tablet dsb.)<br><i>Mobile internet and technologies (e.g. mobile broadband, laptop, smartphone, tablet etc.)</i>                             | 03 <input type="checkbox"/> |
| (d) Pengkomputeran awan (cth. Dropbox, Gmail, Facebook dsb.)<br><i>Cloud computing (e.g. Dropbox, Gmail, Facebook etc.)</i>   | 04 <input type="checkbox"/> |
| (e) Analitik data (cth. Tableau, Analitis Data Raya, Mobile Business Intelligence dsb.)<br><i>Data analytics (e.g. Tableau, Big Data Analytics, Mobile Business Intelligence etc.)</i>  | 05 <input type="checkbox"/> |
| (f) Perisian pengurusan (cth. Human Resources Management System, Accounting Information System dsb.)<br><i>Management software (e.g. Human Resources Management System, Accounting Information System etc.)</i>                                 | 06 <input type="checkbox"/> |
| (g) Platform kolaborasi dalam talian (cth. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams dsb.)<br><i>Online collaborative platforms (e.g. Go ToMeeting, Zoom webinar, Google Meet, StreamYard, Microsoft Teams etc.)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
| (h) Keperluan penggunaan internet dan teknologi 5G<br><i>Usage of internet and 5G technology necessity</i>  | 08 <input type="checkbox"/> |
| (i) Lain-lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please specify)</i>   | 09 <input type="checkbox"/> |
|   | 310110                      |


- |                          |                             |
|--------------------------|-----------------------------|
| (j) Tiada<br><i>None</i> | 11 <input type="checkbox"/> |
|--------------------------|-----------------------------|

A.11 Adakah pertubuhan ini menyediakan peruntukan kewangan untuk melaksanakan transformasi teknologi digital?  
(cth. pembangunan sistem, aplikasi, platform, laman web dsb.)  
Did this establishment allocate any financing to implement digital technology transformation?  
(e.g. development of system, application, platform, website etc.)

310112

- 1  Ya / Yes      2  Tidak / No

**Bahagian:** 2 **Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang**  
*Part: Online services and e-commerce transactions*

**A.12** Adakah pertubuhan ini terlibat dengan urusan jualan atau pembelian menggunakan internet?  
*Did this establishment involved in sales or purchase transactions using internet?*

310036

1  Ya / Yes      2  Tidak / No

**Jika TIDAK, sila ke seksyen B**  
*If NO, please go to section B*

**A.13** Sila nyatakan jenis platform yang digunakan oleh pertubuhan ini untuk urusan jualan atau pembelian menggunakan internet  
(Boleh pilih lebih daripada satu)

*Please indicate the type of platform that this establishment used for sales or purchases transaction using internet  
(May choose more than one)*

- |  |    |                                  |
|--|----|----------------------------------|
| (a) Media sosial (cth. Facebook, Instagram dan blog)<br><i>Social media (e.g. Facebook, Instagram and blogs)</i>   | 37 | 3100<br><input type="checkbox"/> |
| (b) Laman web kepunyaan sendiri<br><i>Website owned by your establishment</i>  | 38 | <input type="checkbox"/>         |
| (c) Pasaran e-dagang dalam talian (cth. Lazada, Zalora, Shopee)<br><i>Online e-commerce marketplace (e.g. Lazada, Zalora, Shopee)</i>  | 39 | <input type="checkbox"/>         |
| (d) Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. extranet, EDI)<br><i>Designated private network (e.g. extranet, EDI)</i>  | 40 | <input type="checkbox"/>         |
| (e) Aplikasi mudah alih (cth. Grab app, Lazada app, Pop Meal app, Mudah app, Carousell app)<br><i>Mobile application (e.g. Grab app, Lazada app, Pop Meal app, Mudah app, Carousell app)</i> | 41 | <input type="checkbox"/>         |

**A.14** Sila tandakan medium pembayaran yang digunakan oleh pertubuhan ini bagi urusan jualan menggunakan internet  
(Boleh pilih lebih daripada satu)

*Please indicate the method of payment that this establishment used for transactions using internet  
(May choose more than one)*

- |  |    |                                  |
|--|----|----------------------------------|
| (a) Perkhidmatan pembayaran elektronik (cth. perbankan internet, kad kredit, kad debit, pindahan wang, e-dompet dsb.)<br><i>Payment gateway (e.g. internet banking, credit card, debit card, bank transfer, e-wallet etc.)</i> | 13 | 3101<br><input type="checkbox"/> |
| (b) Bayaran tunai semasa penghantaran<br><i>Cash on delivery</i>   | 14 | <input type="checkbox"/>         |

**A.15** Adakah pertubuhan ini menerima pesanan (jualan) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?

*Did this establishment receive orders (make sales) for goods or services via e-commerce?*

310043

1  Ya / Yes      2  Tidak / No

**Jika TIDAK, sila ke soalan A.21**  
*If NO, please go to question A.21*

**Termasuk:** (1) Melalui laman web, *specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet*, telefon mudah alih yang membolehkan akses Internet  
(2) Pesanan yang diterima bagi pihak organisasi lain  
(3) Pesanan yang diterima oleh organisasi lain bagi pihak perniagaan anda

**Tidak termasuk:** Penghantaran pesanan melalui e-mel

*Includes:* (1) Via websites, *specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones*  
(2) Orders received on behalf of other organisations  
(3) Orders received by other organisations on behalf of your business

*Exclude:* Orders submitted via email

**A.16** Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah pendapatan yang diterima daripada jualan barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang

*Please indicate an estimate of the percentage of total income that receive orders from sales of goods or services via e-commerce*

45     3100 (%)

**Nota / Note:**

Bagi pesanan internet yang diterima bagi pihak organisasi lain, sila lapor hanya yuran atau komisen yang diterima  
*For internet orders received on behalf of other organisations, include only fees or commissions earned*

**Bahagian: 2** Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)  
*Part: Online services and e-commerce transactions (cont'd)*

**A.17 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut platform pesanan pelanggan**  
*Please indicate the percentage of e-commerce income by platform of orders placed by customers*

- |                     |  |             |  |
|---------------------|--|-------------|--|
|                     |  | <b>3100</b> |  |
| (a)                 | Melalui kemudahan pesanan dalam talian di laman web pembekal<br><i>Via online ordering facility on the website of suppliers / vendors</i>  | 46          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b)                 | Melalui laman web lain (cth. pasaran dalam talian, platform e-dagang, tapak ejen dll.)<br><i>Via another website (e.g. online marketplace, e-commerce platform, agent's site etc.)</i> | 47          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (c)                 | Rangkaian persendirian yang ditetapkan (cth. Extranet, EDI dll.)<br><i>Designated private network (e.g. Extranet, EDI etc.)</i>  | 48          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (d)                 | Lain-lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please specify)</i>  | 49          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
|                     |  |             |  |
|                     |  |             |  |
| <b>JUMLAH TOTAL</b> |  |             | <b>1 0 0</b> (%)   |

**A.18 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pelanggan**  
*Please indicate the percentage of e-commerce income by type of customers*

- |                     |   |             |  |
|---------------------|---|-------------|--|
|                     |   | <b>3100</b> |  |
| (a)                 | Perniagaan lain / Other businesses  |             |  |
|                     | <b>B2B</b> Perniagaan kepada Perniagaan<br><i>Business to Business</i>                                  | 51          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b)                 | Pengguna individu / Individual consumers  |             |  |
|                     | <b>B2C</b> Perniagaan kepada Pengguna<br><i>Business to Consumers</i>                                   | 52          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (c)                 | Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain<br><i>Government and other non-business organisations</i> | 53          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
|                     | <b>B2G</b> Perniagaan kepada Kerajaan<br><i>Business to Government</i>                                  |             |  |
| <b>JUMLAH TOTAL</b> |   |             | <b>1 0 0</b> (%)   |

**A.19 Sila nyatakan peratusan pendapatan e-dagang mengikut jenis pasaran**  
*Please indicate the percentage of e-commerce income by type of market*

- |                     |                                      |             |  |
|---------------------|--------------------------------------|-------------|--|
|                     |                                      | <b>3100</b> |  |
| (a)                 | Domestik<br><i>Domestic</i>          | 54          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| (b)                 | Antarabangsa<br><i>International</i> | 55          | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (%) |
| <b>JUMLAH TOTAL</b> |                                      |             | <b>1 0 0</b> (%)   |

**Nota / Note:**  
Jika peratusan pendapatan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.20  
*If the percentage of e-commerce international income is filled, please go to question A.20*

**A.20 Sila nyatakan nama negara yang mempunyai pendapatan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertubuhan ini**  
*Please indicate the name of the country that has the highest international e-commerce income with this establishment*

	<b>310056</b>	<b>KEGUNAAN PEJABAT</b> <i>OFFICE USE</i> <b>310059</b> <input type="text"/> <b>310060</b> <input type="text"/> <b>310061</b> <input type="text"/>
	<b>310057</b>	
	<b>310058</b>	

**A.21 Adakah pertubuhan ini membuat pesanan (pembelian) barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang?**  
*Did this establishment place orders (make purchases) for goods or services via e-commerce?*

- 310062**  
1  Ya / Yes      2  Tidak / No

**Jika TIDAK, sila ke seksyen B**  
*If NO, please go to section B*

**Termasuk: Melalui laman web, specialised internet marketplaces, extranet, EDI over the internet, telefon mudah alih yang membolehkan akses internet**  
**Tidak termasuk: Penghantaran pesanan melalui e-mel**  
*Includes: Via websites, specialised internet marketplaces, extranets, EDI over the internet, internet enabled mobile phones*  
*Exclude: Orders submitted via email*  
**Nota / Note**  
**Termasuk pembelian semasa dan perbelanjaan modal / Includes the current purchase and capital expenses**

**Seksyen / Section** **A**

**MODUL EKONOMI DIGITAL (samb.)**  
DIGITAL ECONOMIC MODULE (cont'd)

**Bahagian: 2** Perkhidmatan dalam talian dan transaksi e-dagang (samb.)  
*Part: Online services and e-commerce transactions (cont'd)*

**A.22** Sila nyatakan anggaran peratusan jumlah perbelanjaan melalui pembelian barangan atau perkhidmatan menggunakan e-dagang  
*Please indicate an estimate percentage of total expenditure for purchases of goods or services via e-commerce*

3100

64    (%)

**A.23** Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pelanggan  
*Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of customers*

(a) Perniagaan lain / Other businesses

**B2B** Perniagaan kepada Perniagaan  
*Business to Business*

3100

65    (%)

(b) Pengguna individu / Individual consumers

**B2C** Perniagaan kepada Pengguna  
*Business to Consumers*

66    (%)

(c) Kerajaan dan organisasi bukan perniagaan lain  
*Government and other non-business organisations*

**B2G** Perniagaan kepada Kerajaan  
*Business to Government*

67    (%)

**JUMLAH**  
*TOTAL*

**1 0 0** (%)

**A.24** Sila nyatakan peratusan perbelanjaan e-dagang mengikut jenis pasaran  
*Please indicate the percentage of e-commerce expenditure by type of market*

(a) Domestik  
*Domestic*

3100

68    (%)

(b) Antarabangsa  
*International*

**Nota / Note:**  
Jika peratusan perbelanjaan antarabangsa e-dagang diisi, sila ke soalan A.25  
*If the percentage of e-commerce international expenditure is filled, please go to question A.25*

69    (%)

**JUMLAH**  
*TOTAL*

**1 0 0** (%)

**A.25** Sila nyatakan nama negara yang mempunyai perbelanjaan e-dagang antarabangsa yang tertinggi dengan pertubuhan ini  
*Please indicate the name of the country that has the highest international e-Commerce expenditure with this establishment*

310070

310071

310072

**KEGUNAAN PEJABAT**  
*OFFICE USE*

310073

310074

310075

**B.1** Adakah pertubuhan ini memohon sebarang pembiayaan baharu atau tambahan daripada luar untuk tujuan perniagaan? (Pembiayaan daripada luar antaranya termasuk sebarang permohonan untuk pembiayaan, pinjaman, kemudahan kredit, kad kredit, kredit daripada pembekal, geran / pinjaman kerajaan, modal usaha niaga dan pembiayaan ekuiti)

*Did this establishment apply for any new or additional external financing for business purposes? (External financing include among others, any application for financing, loans, lines of credit, credit cards, credit from suppliers, government grants / loans, venture capital and equity financing)*

350001

1  Ya / YesSila ke soalan B.2  
Please go to question B.22  Tidak / NoSila ke soalan B.3  
Please go to question B.3

**B.2** Adakah permohonan tersebut diluluskan?

*Was the application approved?*

350002

1  Ya / YesSila ke soalan B.4  
Please go to question B.43  Sedang diproses  
Being processedSila ke soalan B.4  
Please go to question B.42  Tidak / NoSila ke soalan B.5  
Please go to question B.5

**B.3** Mengapakah pertubuhan ini tidak memohon sebarang pembiayaan daripada luar? (Boleh pilih lebih daripada satu)

*Why did this establishment not apply for any external financing? (May choose more than one)*

3500

(a) Pembiayaan tidak diperlukan

*Financing not required*03 

(b) Enggan berhutang

*Reluctant to be in debt*04 

(c) Tempoh pemprosesan yang panjang

*Long processing period*05 

(d) Kos pembiayaan terlalu tinggi

*Cost of financing is too high*06 

(e) Menjangkakan permohonan akan ditolak

*Expect the application would be rejected*07 

(f) Memohon pembiayaan adalah terlalu sukar

*Applying for financing is too difficult*08 

(g) Tidak tahu tentang prosedur permohonan

*Unaware of application procedures*09 

(h) Kurang kesedaran terhadap skim pembiayaan kerajaan

*Lack of awareness of government financing scheme*10 

(i) Tidak tahu mengenai agensi / institusi yang perlu dirujuk bagi mendapatkan pinjaman yang sesuai

*Unaware about the agencies / institutions that can be referred to obtain the appropriate loan*11 

(j) Tidak tahu mengenai agensi yang menyediakan skim jaminan pembiayaan (CGC, PROKHAS dsb.)

*Unaware about the agencies that provides guarantee financing scheme (CGC, PROKHAS etc.)*12 

Sila ke soalan B.6 / Please go to question B.6

**B.4** Apakah tujuan pembiayaan yang dipohon? (Boleh pilih lebih daripada satu)

*What were the purposes of the financing? (May choose more than one)*

3500

(a) Modal kerja (stok, bahan mentah, kos pekerja dsb.)

*Working capital (stocks, raw materials, labour costs etc.)*13 

(b) Penambahbaikan / naik taraf proses pengeluaran

*Improvement / upgrade of production processes*14 

(c) Pembelian / penyewaan tanah / bangunan (termasuk pembesaran dan pengubahsuaian)

*Purchase / lease of land / building (include extension and renovation)*15 

(d) Pembelian / penyewaan peralatan / mesin / kenderaan / perkakasan dan perisian komputer

*Purchase / lease of equipment / machinery / vehicles / computer hardware and software*16 

(e) Penyatuan hutang / pembiayaan semula

*Debt consolidation / refinancing*17 

(f) Penyelidikan dan pembangunan produk

*Research and product development*18 

(g) Membeli perniagaan

*Purchase a business*19 

(h) Lain-lain

*Others*20 

Sila ke soalan B.6 / Please go to question B.6

**B.5 Apakah alasan yang diberikan berhubung dengan penolakan permohonan pertubuhan ini? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*What were the reasons for rejecting the application of this establishment? (May choose more than one)*

3500

- |  |    |                          |
|--|----|--------------------------|
| (a) Pelan perniagaan dianggap tidak berdaya maju<br><i>Business plan deem not viable</i>   | 21 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Dokumentasi yang tidak mencukupi untuk menyokong permohonan pembiayaan<br><i>Insufficient documentation to support financing application</i>   | 22 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Sejarah kredit yang kurang baik / jumlah pembiayaan pinjaman yang besar / banyak pembiayaan yang masih belum dibayar<br><i>Poor credit history / high leverage / many outstanding financing</i>  | 23 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Tiada sejarah kredit / perniagaan baharu beroperasi / jualan, pendapatan atau aliran tunai yang tidak mencukupi / pengurusan tidak berpengalaman<br><i>No credit history / new business / insufficient sales, income or cash flow / inexperienced management</i> | 24 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Perniagaan beroperasi dalam industri yang tidak stabil<br><i>Business operates in an unstable industry</i>   | 25 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Tiada alasan diberikan bagi penolakan permohonan<br><i>No reasons given for rejection</i>  | 26 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Cagaran yang tidak mencukupi<br><i>Insufficient collateral</i>   | 27 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Lain-lain<br><i>Others</i>   | 28 | <input type="checkbox"/> |

**B.6 Daripada manakah pertubuhan ini mendapat sumber pembiayaan untuk menjalankan perniagaan? (Boleh pilih lebih daripada satu)**

(NOTA: Termasuk sebarang sumber yang digunakan, tanpa mengira bila ia diluluskan atau diperoleh)  
*Where does this establishment get the sources of finance to operate the business? (May choose more than one)*

3500

- |  |    |                          |
|--|----|--------------------------|
| (a) Pembiayaan daripada bank<br><i>Financing from banks</i>  | 29 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Pembiayaan daripada institusi kewangan pembangunan (SME Bank, Agrobank dsb.)<br><i>Financing from development financial institutions (SME Bank, Agrobank etc.)</i>   | 30 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Geran atau pembiayaan daripada agensi kerajaan<br><i>Grants or financing from government agencies</i>  | 31 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Pembiayaan daripada syarikat pajakan / syarikat pemfaktoran / syarikat kredit / syarikat modal usaha niaga / pemberi pinjam wang berlesen / kedai dan pemegang pajak gadai termasuk Ar-Rahnu<br><i>Financing from leasing companies / factoring companies / credit companies / venture capital companies / licenced money lenders / pawnshops and pawnbrokers include Ar-Rahnu</i>                           | 32 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Pembiayaan daripada koperasi<br><i>Financing from co-operatives</i>  | 33 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Pembiayaan daripada pembekal / kredit perdagangan daripada pembekal / individu yang tiada hubungan dengan pertubuhan atau pemilik perniagaan 'angels' / organisasi bukan kerajaan / pengaturan tidak formal<br><i>Financing from suppliers / trade credit owing to suppliers / individuals unrelated to the establishment or its owner 'angels' / non-governmental organisations / informal arrangements</i> | 34 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Pendapatan terkumpul / dana dalaman / sumbangan daripada pemegang saham / simpanan peribadi pemilik perniagaan<br><i>Retained earnings / internally generated funds / shareholders' own contribution / personal savings of business owner</i>  | 35 | <input type="checkbox"/> |
| (h) Pinjaman daripada rakan-rakan atau saudara-mara<br><i>Borrowing from friends or relatives</i>  | 36 | <input type="checkbox"/> |
| (i) Pembiayaan daripada institusi kredit mikro (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN dsb.)<br><i>Financing from micro credit institutions (Amanah Ikhtiar Malaysia, TEKUN etc.)</i>  | 37 | <input type="checkbox"/> |
| (j) Pembiayaan yang menggunakan platform dalam talian (platform pendanaan masyarakat)<br><i>Financing using the online platform (crowdfunding platform)</i>  | 38 | <input type="checkbox"/> |

**B.7 Adakah pertubuhan ini memiliki / menggunakan fasiliti dan produk kewangan berikut bagi tujuan perniagaan?**

(Boleh pilih lebih daripada satu)  
*Did this establishment own / use financial facilities and products for bussiness purposes as follows? (May choose more than one)*

3500

- |   |    |                          |
|---|----|--------------------------|
| (a) Akaun deposit<br><i>Deposit account</i>                     | 39 | <input type="checkbox"/> |
| (b) Kad kredit<br><i>Credit card</i>                            | 40 | <input type="checkbox"/> |
| (c) Perbankan dalam talian<br><i>Online banking</i>             | 41 | <input type="checkbox"/> |
| (d) Insuran<br><i>Insurance</i>                                 | 42 | <input type="checkbox"/> |
| (e) Fasiliti eksport<br><i>Export's facilities</i>              | 43 | <input type="checkbox"/> |
| (f) Lain-lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please specify)</i> | 44 | <input type="checkbox"/> |
| (g) Tidak berkenaan<br><i>Not applicable</i>                    | 45 | <input type="checkbox"/> |



**C.1 Adakah pertubuhan ini mematuhi sebarang pengiktirafan tempatan dan / atau antarabangsa? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment comply with any local and / or international accreditation? (May choose more than one)*

3300

- (a) **Tempatan (cth. Amalan Peningkatan Kualiti (APK), Pensijilan Jenama Malaysia, Skim Organik Malaysia (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) dsb.)** 01   
*Local (e.g. Quality Improvement Practice, National Mark of Malaysian Brand, Malaysia Organic Scheme (SOM), MeSTI (Makanan Selamat Tanggungjawab Industri) etc.)*
- (b) **Antarabangsa / International (cth. e.g. ISO, HACCP, GMP, GVHP, 5S etc.)** 02
- (c) **Halal** 03
- (d) **Tiada / None** 04

**C.2 Adakah pertubuhan ini mempunyai Sistem Perlindungan Harta Intelek (HI)? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment have any Intellectual Property (IP) Protection System? (May choose more than one)*

3300

- (a) **Paten** 05   
*Patent*
- (b) **Cap dagangan (termasuk: Jenama yang didaftarkan / dilindungi)** 06   
*Trademark (include: Registered / protected brand name)*
- (c) **Hakcipta** 07   
*Copyright*
- (d) **Lain-lain (cth. Reka bentuk perindustrian, Petunjuk geografi, Reka bentuk susun atur litar bersepadu)** 08   
*Others (e.g. Industrial design, Geographical indication, Layout - Design of integrated circuit layout)*
- (e) **Tiada** 09   
*None*

**C.3 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan nasihat / teknikal dari pihak berikut? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment received advice / technical assistance from the following parties? (May choose more than one)*

3300

- (a) **Agensi kerajaan** 10   
*Government agencies*
- (b) **Institusi Pengajian Tinggi** 11   
*Higher Learning Institutions*
- (c) **Swasta** 12   
*Private*
- (d) **Tiada** 13   
*None*

**C.4 Adakah pertubuhan ini memperkenalkan sebarang inovasi baharu atau penambahbaikan nyata dalam tahun kewangan / rujukan 2021? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment introduced any new or significantly improved innovations in financial / reference year 2021? (May choose more than one)*

3300

- (a) **Inovasi produk** 14   
*Product innovations*
- (b) **Inovasi proses** 15   
*Process innovations*
- (c) **Inovasi organisasi** 16   
*Organisational innovations*
- (d) **Inovasi pemasaran** 17   
*Marketing innovations*
- (e) **Tiada** 18   
*None*

**C.5 Adakah pertubuhan ini menerima sumber pembiayaan untuk menyokong aktiviti inovasi daripada pihak berikut? (Boleh pilih lebih daripada satu dan nyatakan jumlahnya)**  
*Did this establishment received funding from the following to support your innovation activities? (May choose more than one and state the amount)*

 Nilai / Value  
 RM

3300

- |  | 3300                        |    | 3300                 |
|--|-----------------------------|----|----------------------|
| (a) <b>Dana sendiri</b><br><i>Owned funds</i>                                | 19 <input type="checkbox"/> | 26 | <input type="text"/> |
| (b) <b>Syarikat Swasta</b><br><i>Private Companies</i>                       | 20 <input type="checkbox"/> | 27 | <input type="text"/> |
| (c) <b>Kerajaan</b><br><i>Government</i>                                     | 21 <input type="checkbox"/> | 28 | <input type="text"/> |
| (d) <b>Institusi Pengajian Tinggi</b><br><i>Higher Learning Institutions</i> | 22 <input type="checkbox"/> | 29 | <input type="text"/> |
| (e) <b>Dana luar negara</b><br><i>Foreign funds</i>                          | 23 <input type="checkbox"/> | 30 | <input type="text"/> |
| (f) <b>Dana lain</b><br><i>Other funds</i>                                   | 24 <input type="checkbox"/> | 31 | <input type="text"/> |
| (g) <b>Tiada</b><br><i>None</i>  | 25 <input type="checkbox"/> |    |                      |





**Seksyen / Section: C**

**INOVASI DAN PENYELIDIKAN & PEMBANGUNAN (samb.)**  
**INNOVATION AND RESEARCH & DEVELOPMENT (cont'd)**

**C.12 Sila nyatakan maklumat pekerja yang terlibat dengan R&D**  
*Please state the information of employee involved with R&D*

	Bilangan pekerja <i>Number of workers</i>		Gaji & upah tahunan <i>Annual salaries &amp; wages</i> Nilai / Value RM	
		3300		3300
(a) <b>Penyelidik</b> <i>Researcher</i>	51	<input type="text"/>	54	<input type="text"/>
(b) <b>Juruteknik dan profesional bersekutu</b> <i>Technicians and associate professionals</i>	52	<input type="text"/>	55	<input type="text"/>
(c) <b>Pekerja sokongan perkeranian</b> <i>Clerical support workers</i>	53	<input type="text"/>	56	<input type="text"/>

**Seksyen / Section: D**

**PEMASARAN DAN PROMOSI**  
**MARKETING AND PROMOTION**

**D.1 Adakah pertubuhan ini menggunakan media pemasaran untuk mempromosikan perniagaan? Sila nyatakan perantaraan yang digunakan**  
**(Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment use any marketing media to promote its business? Please indicate the medium used*  
*(May choose more than one)*

		3600
(a) <b>Ejen pemasaran</b> <i>Marketing agent</i>	01	<input type="checkbox"/>
(b) <b>Iklan (suratkhabar, TV dan majalah)</b> <i>Advertisement (newspaper, TV and magazines)</i>	02	<input type="checkbox"/>
(c) <b>Risalah, katalog dsb.</b> <i>Flyers, catalogues etc.</i>	03	<input type="checkbox"/>
(d) <b>Ekspo dan pameran tempatan</b> <i>Domestic expo and exhibition</i>	04	<input type="checkbox"/>
(e) <b>Ekspo dan pameran antarabangsa</b> <i>Overseas expo and exhibition</i>	05	<input type="checkbox"/>
(f) <b>Kenyataan akhbar secara dalam talian</b> <i>Online media statement</i>	06	<input type="checkbox"/>
(g) <b>Enjin carian optimum (cth. Google, Yahoo dsb.)</b> <i>Search engine optimisation (e.g. Google, Yahoo etc.)</i>	07	<input type="checkbox"/>
(h) <b>Rangkaian laman web sosial (cth. Blog, Twitter, Facebook dsb.)</b> <i>Social networking website (e.g. Blogs, Twitter, Facebook etc.)</i>	08	<input type="checkbox"/>
(i) <b>Penajaan acara</b> <i>Event sponsorship</i>	09	<input type="checkbox"/>
(j) <b>Tidak berkenaan</b> <i>Not applicable</i>	10	<input type="checkbox"/>

Seksyen / Section: **E**

**IMPORT DAN EKSPORT**  
IMPORTS AND EXPORTS

**E.1 Sila laporkan jumlah import dan eksport dalam tahun rujukan bagi:**  
Please report the total imports and exports for reference year of:

	Import / Imports Nilai / Value RM	3201	Eksport / Exports Nilai / Value RM	3202
(a) Barangan Goods	01	<input type="text"/>	01	<input type="text"/>
(b) Perkhidmatan Services	02	<input type="text"/>	02	<input type="text"/>

**E.2 Sila nyatakan tiga nama negara utama eksport produk halal pertubuhan ini dan tandakan sama ada negara tersebut terlibat dengan penggunaan Free Trade Agreement (FTA)**  
Please indicate the top three halal products export countries of this establishment and state the use of the Free Trade Agreement (FTA)

Nama negara Name of country	FTA	
1 .....	320301 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
2 .....	320302 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No
3 .....	320303 1 <input type="checkbox"/> Ya / Yes	2 <input type="checkbox"/> Tidak / No

**KEGUNAAN PEJABAT**  
OFFICE USE

320304

320305

320306

**E.3 Sila nyatakan nama negara pertubuhan ini berhasrat untuk mempelbagaikan pasaran eksport produk halal**  
Please indicate the name of country this establishment intend to diversity its halal export markets

Nama negara Name of country
1 .....
2 .....
3 .....

**KEGUNAAN PEJABAT**  
OFFICE USE

320307

320308

320309



Seksyen / Section:

F

NG NO. BATCH BIL

**PERBELANJAAN PERLINDUNGAN ALAM SEKITAR (samb.)**  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION EXPENDITURE (cont'd)**

Media	Perbelanjaan modal Capital expenditure RM	Perbelanjaan operasi Operating expenditure RM
-------	---	---

**F.5 Tebus guna dan pembersihan tapak / Site reclamation and decommissioning**

Perbelanjaan bagi aktiviti pembersihan dan pemulihan kerosakan alam sekitar yang disebabkan oleh operasi pertubuhan tidak termasuk penalti atau kompaun yang dikenakan kerana kerosakan alam sekitar atau sebarang tanggungan kepada alam sekitar pada masa hadapan  
*Expenditure of clean-up and recovery activities for the environmental damage resulting from any establishment's operations and decommissioning expenditure but excludes penalty or compound due to environmental damage or any provision for future environmental liability.*

		3407	3408
(a) Udara <i>Air</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(b) Air permukaan <i>Surface water</i>	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(c) Tanah dan air bawah tanah <i>Soil and groundwater</i>	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		3409	3410
<b>F.6 Sila laporkan perbelanjaan pengurusan sisa</b> <i>Please report the expenditure on waste management</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		3411	3412
<b>F.7 Perbelanjaan penilaian &amp; audit alam sekitar dan caj alam sekitar</b> <i>Environmental assessment &amp; audits expenditure and environmental charges</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		3413	3414
<b>F.8 Perbelanjaan bagi melindungi hidupan liar dan habitat dari mana-mana kesan operasi pertubuhan</b> <i>Expenditure to protect wildlife and habitat from the effects of any establishment's operation</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>
		3415	3416
<b>F.9 Lain-lain perbelanjaan alam sekitar</b> <i>Other environmental expenditure</i>	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**F.10 Adakah pertubuhan ini mempunyai pensijilan alam sekitar? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment have environmental certifications? (May choose more than one)*

		3417		3417
(a) ISO 14001	01	<input type="checkbox"/>	(f) FSC	06 <input type="checkbox"/>
(b) ISO 14004	02	<input type="checkbox"/>	(g) Lain-lain pensijilan berkaitan alam sekitar (sila nyatakan)	07 <input type="checkbox"/>
(c) ISO 14064	03	<input type="checkbox"/>	<i>Other environmental certification (please specify)</i>	
(d) RSPO / MSPO	04	<input type="checkbox"/>		341708
(e) MTCS	05	<input type="checkbox"/>		<input type="text"/>
			(h) Tiada / None	09 <input type="checkbox"/>

**F.11 Adakah pertubuhan ini mengeluarkan Laporan Kelestarian?**  
*Did this establishment publish the Sustainability Reports?*

341801  
 1  Ya / Yes    2  Tidak / No

		Nilai / Value (RM)	3419	Kuantiti (tan metrik) / Quantity (tonnes)	3419
<b>F.12 Sila nyatakan penggunaan bahan kitar semula sebagai input pengeluaran</b> <i>Please indicate of use of recycled materials as production input</i>	01	<input type="text"/>	02	<input type="text"/>	

**F.13 Berdasarkan F12, sila nyatakan peratus penggunaan bahan kitar semula mengikut jenis**  
*Refer to F12, please indicate percentage of use of recycled materials by type*

		3420		3420	
(a) Plastik / Plastics	01	<input type="text"/>	(%)	(e) Tekstil / Textiles	05 <input type="text"/>
(b) Kertas / Paper	02	<input type="text"/>	(%)	(f) Getah / Rubber	06 <input type="text"/>
(c) Besi / Metal	03	<input type="text"/>	(%)	(g) Lain-lain / Others	07 <input type="text"/>
(d) Kaca / Glass	04	<input type="text"/>	(%)		<input type="text"/>
					1 0 0 (%)

**G.1 Sila laporkan tahap automasi proses pengeluaran pertubuhan ini**  
*Please indicate the automation level of the production process for this establishment*

Sila tanda (X) dalam satu kotak sahaja  
*Please mark (X) in one box only*

- |   |                            |
|---|----------------------------|
|   | <b>370001</b>              |
| (a) Automasi Pintar (Bersepadu)<br><i>Smart Automation (Integrated)</i> | 1 <input type="checkbox"/> |
| (b) Automasi sepenuhnya<br><i>Fully automation</i>                      | 2 <input type="checkbox"/> |
| (c) Automasi mod campuran<br><i>Mixed-mode automation</i>               | 3 <input type="checkbox"/> |
| (d) Separa automasi<br><i>Semi-automation</i>                           | 4 <input type="checkbox"/> |
| (e) Manual<br><i>Manual</i>   | 5 <input type="checkbox"/> |

**G.2 Adakah pertubuhan ini menggunakan teknologi berikut. Jika Ya, sila nyatakan peratus (%) penggunaan**  
*Did this establishment using the following technology. If Yes, please state the percentage (%) of usage*

**370002**

1  Ya / Yes

**Peratus Percentage (%)**

**3700**

(a) Bioteknologi <i>Biotechnology</i>	03	<input style="width: 100%;" type="text"/>
(b) Nanoteknologi <i>Nanotechnology</i>	04	<input style="width: 100%;" type="text"/>

2  Tidak / No

**G.3 Sila nyatakan teknologi atau penyelesaian yang digunakan oleh pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Please indicate the technology or solution adopted by this establishment (May choose more than one)*

**1. Pengeluaran:**

*Production:*

- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p>(a) Perancangan Sumber Perusahaan (PSP)<br/><i>Enterprise Resources Planning (ERP)</i></p> <p>(b) Pengurusan Rantai Bekalan (PRB)<br/><i>Supply Chain Management (SCM)</i></p> <p>(c) Sistem Pelaksanaan Pembuatan (SPP)<br/><i>Manufacturing Execution System (MES)</i></p> <p>(d) Kawalan Penyeliaan dan Pemerolehan Data (KPPD)<br/><i>Supervisory Control and Data Acquisition (SCADA)</i></p> <p>(e) Pengawal Logik yang Boleh Diprogramkan (PLBD)<br/><i>Programmable Logic Controller (PLC)</i></p> <p>(f) Sistem Kawalan Teragih (SKT)<br/><i>Distributed Control System (DCS)</i></p> <p>(g) Kawalan Berkomputer Berangka (KBB)<br/><i>Computerised Numerical Control (CNC)</i></p> <p>(h) Pembuatan Berbantu Komputer (PBK)<br/><i>Computer-Aided Manufacturing (CAM)</i></p> <p>(i) Automasi (robotik, tali sawat, lif, kenderaan berpandu automatik (AGV), dll.)<br/><i>Automation (robotics, conveyor belts, lifts, automated-guided vehicles (AGV), etc.)</i></p> | <p>05</p> <p>06</p> <p>07</p> <p>08</p> <p>09</p> <p>10</p> <p>11</p> <p>12</p> <p>13</p> | <p>(j) Kawalan Kualiti Tersepadu (pengimbas, pemeriksaan penglihatan, CCTV, sensor pintar dll.)<br/><i>In-line Quality Control (scanners, vision inspection, CCTV smart sensor, etc.)</i></p> <p>(k) Pembuatan Aditif (Percetakan 3D, prototaip cepat, dll.)<br/><i>Additive Manufacturing (3D Printing, rapid prototyping, etc.)</i></p> <p>(l) Internet Benda<br/><i>Internet-of-thing (IoT)</i></p> <p>(m) Analitis Data Raya<br/><i>Big Data Analytics</i></p> <p>(n) Kecerdasan Buatan<br/><i>Artificial Intelligence</i></p> <p>(o) Simulasi<br/><i>Simulation</i></p> <p>(p) Lain-lain (sila nyatakan)<br/><i>Others (please specify)</i></p> <p>.....</p> | <p><b>3700</b></p> <p>14</p> <p>15</p> <p>16</p> <p>17</p> <p>18</p> <p>19</p> <p>20</p> |
|--|---|---|--|

**2. Inventori:**

*Inventory:*

- |  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p>(a) Pengurusan inventori<br/><i>Inventory Management</i></p> <p>(b) Pengurusan gudang<br/><i>Warehouse Management</i></p> <p>(c) Pengendalian Bahan Automatik<br/><i>Automated Material Handling</i></p> <p>(d) Kod bar / Kod QR<br/><i>Barcode / QR Code</i></p> <p>(e) Pengenalan Frekuensi Radio (RFID)<br/><i>Radio Frequency Identification (RFID)</i></p> | <p>21</p> <p>22</p> <p>23</p> <p>24</p> <p>25</p> | <p>(f) Internet Benda<br/><i>Internet-of-thing (IoT)</i></p> <p>(g) Analitis Data Raya<br/><i>Big Data Analytics</i></p> <p>(h) Kecerdasan Buatan<br/><i>Artificial Intelligence</i></p> <p>(i) Lain-lain (sila nyatakan)<br/><i>Others (please specify)</i></p> <p>.....</p> | <p><b>3700</b></p> <p>26</p> <p>27</p> <p>28</p> <p>29</p> |
|--|---|---|--|

**Seksyen / Section: G**
**TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)**  
**TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)**
**3. Pentadbiran:**
*Administration:*

- |   |                             |   |                             |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
|   |                             |   | <b>3700</b>                 |
| (a) <b>Pemprosesan Perkataan (MS Word, Google Docs, Pages dll)</b><br><i>Word Processing (MS Word, Google Docs, Pages etc.)</i> | 30 <input type="checkbox"/> | (i) <b>Sistem kehadiran (cap jari, pengesanan wajah dll)</b><br><i>Attendance system (fingerprints, facial recognition etc)</i> | 38 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Lembaran (MS Excel, Numbers, dll.)</b><br><i>Spreadsheet (MS Excel, Numbers, etc)</i>                                    | 31 <input type="checkbox"/> | (j) <b>Analitis Data Raya</b><br><i>Big Data Analytics</i>  | 39 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Pembentangan (Powerpoint, Keynote, Prezi, dll.)</b><br><i>Presentation (Powerpoint, Keynote, Prezi, etc.)</i>            | 32 <input type="checkbox"/> | (k) <b>Kecerdasan Buatan</b><br><i>Artificial Intelligence</i>  | 40 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Pengurusan Data &amp; Dokumen</b><br><i>Data &amp; Document Management</i>   | 33 <input type="checkbox"/> | (l) <b>Pengkomputeran awan</b><br><i>Cloud computing</i>  | 41 <input type="checkbox"/> |
| (e) <b>Intranet</b><br><i>Intranet</i>  | 34 <input type="checkbox"/> | (m) <b>Simulasi</b><br><i>Simulation</i>  | 42 <input type="checkbox"/> |
| (f) <b>Kewangan &amp; Perakaunan</b><br><i>Finance &amp; Accounting</i>   | 35 <input type="checkbox"/> | (n) <b>Perkhidmatan data storan berasaskan awan</b><br><i>Cloud based data storage service</i>                                  | 43 <input type="checkbox"/> |
| (g) <b>Pengurusan Sumber Manusia</b><br><i>Human resources management</i>   | 36 <input type="checkbox"/> | (o) <b>Perkhidmatan perisian berasaskan awan</b><br><i>Cloud based software service</i>   | 44 <input type="checkbox"/> |
| (h) <b>E-Perbankan</b><br><i>E-Banking</i>  | 37 <input type="checkbox"/> | (p) <b>Lain-lain (sila nyatakan)</b><br><i>Others (please specify)</i>  | 45 <input type="checkbox"/> |

**4. Keselamatan:**
*Security:*

- |   |                             |  |                             |
|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
|   |                             |  | <b>3700</b>                 |
| (a) <b>Antivirus</b><br><i>Antivirus</i>                    | 46 <input type="checkbox"/> | (g) <b>Tandatangan digital</b><br><i>Digital signature</i>             | 52 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Tembok api</b><br><i>Firewall</i>                    | 47 <input type="checkbox"/> | (h) <b>Analitis Data Raya</b><br><i>Big Data Analytics</i>             | 53 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Anti spam</b><br><i>Anti-spam</i>                    | 48 <input type="checkbox"/> | (i) <b>Kecerdasan Buatan</b><br><i>Artificial Intelligence</i>         | 54 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Keselamatan laman web</b><br><i>Website security</i> | 49 <input type="checkbox"/> | (j) <b>Pengkomputeran awan</b><br><i>Cloud computing</i>               | 55 <input type="checkbox"/> |
| (e) <b>Penyulitan data</b><br><i>Data encryption</i>        | 50 <input type="checkbox"/> | (k) <b>Lain-lain (sila nyatakan)</b><br><i>Others (please specify)</i> | 56 <input type="checkbox"/> |
| (f) <b>Kata Laluan</b><br><i>Password</i>                   | 51 <input type="checkbox"/> | .....  |                             |

**5. Pemasaran dan komunikasi:**
*Marketing and communication:*

- |  |                             |  |                             |
|--|-----------------------------|--|-----------------------------|
|  |                             |  | <b>3700</b>                 |
| (a) <b>E-mel</b><br><i>Email</i>   | 57 <input type="checkbox"/> | (g) <b>Analitis Data Raya</b><br><i>Big Data Analytics</i>             | 63 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Media sosial (Facebook, Instagram, Twitter, dll.)</b><br><i>Social media (Facebook, Instagram, Twitter, etc.)</i> | 58 <input type="checkbox"/> | (h) <b>Kecerdasan Buatan</b><br><i>Artificial Intelligence</i>         | 64 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Laman Web Pertubuhan</b><br><i>Establishment's Website</i>  | 59 <input type="checkbox"/> | (i) <b>Pengkomputeran awan</b><br><i>Cloud computing</i>               | 65 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>E-Dagang</b><br><i>E-Commerce</i>   | 60 <input type="checkbox"/> | (j) <b>Simulasi</b><br><i>Simulation</i>                               | 66 <input type="checkbox"/> |
| (e) <b>Pengurusan Perhubungan Pelanggan (CRM)</b><br><i>Customer Relationship Management (CRM)</i>                       | 61 <input type="checkbox"/> | (k) <b>Lain-lain (sila nyatakan)</b><br><i>Others (please specify)</i> | 67 <input type="checkbox"/> |
| (f) <b>Persidangan video / Web (Skype, GoToMeeting dll)</b><br><i>Video / Web conference (Skype, GoToMeeting etc.)</i>   | 62 <input type="checkbox"/> | .....  |                             |

**6. Penyelidikan, pembangunan dan reka bentuk:**
*Research, development and design:*

- |   |                             |  |                             |
|---|-----------------------------|--|-----------------------------|
|   |                             |  | <b>3700</b>                 |
| (a) <b>Reka Bentuk Berbantu Komputer (RBBK)</b><br><i>Computer-Aided Design (CAD)</i> | 68 <input type="checkbox"/> | (e) <b>Analitis Data Raya</b><br><i>Big Data Analytics</i>             | 72 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Prototaip</b><br><i>Prototype</i>  | 69 <input type="checkbox"/> | (f) <b>Kecerdasan Buatan</b><br><i>Artificial Intelligence</i>         | 73 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Penyelesaian makmal</b><br><i>Lab solutions</i>                                | 70 <input type="checkbox"/> | (g) <b>Pengkomputeran awan</b><br><i>Cloud computing</i>               | 74 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Simulasi</b><br><i>Simulation</i>  | 71 <input type="checkbox"/> | (h) <b>Lain-lain (sila nyatakan)</b><br><i>Others (please specify)</i> | 75 <input type="checkbox"/> |

**G.4 Adakah pertubuhan ini menganalisis data pengeluaran?**  
*Did this establishment analyse production data?*

370101

1  Ya / Yes    2  Tidak / No

Jika Ya, sila nyatakan analisis bagi data pengeluaran pertubuhan ini (Boleh pilih lebih daripada satu)  
*If Yes, please indicate the analysis for the production data of this establishment (May choose more than one)*

3701

- |  |                             |   |                             |
|--|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) Kadar pengeluaran (Plan vs Actual)<br><i>Production rate (Plan vs Actual)</i>            | 02 <input type="checkbox"/> | (d) Produktiviti<br><i>Productivity</i>                         | 05 <input type="checkbox"/> |
| (b) Kadar kegagalan / kecacatan (reject)<br><i>Failure / defect rate</i>                     | 03 <input type="checkbox"/> | (e) Tahap inventori<br><i>Inventory level</i>                   | 06 <input type="checkbox"/> |
| (c) Keberkesanan Keseluruhan Peralatan (OEE)<br><i>Overall Equipment Effectiveness (OEE)</i> | 04 <input type="checkbox"/> | (f) Lain-lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please specify)</i> | 07 <input type="checkbox"/> |
- .....

**G.5 Adakah pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar?**  
*Did this establishment practise the Smart Operating Concept?*

370108

1  Ya / Yes    2  Tidak / No

**Jika Tidak, sila ke soalan G.8**  
*If No, please got to question G.8*

Jika Ya, apakah objektif utama pertubuhan ini mengamalkan Konsep Operasi Pintar? (Sila pilih tiga objektif utama)  
*If Yes, what is the main objective of this establishment adopting the Smart Operating Concept? (Please select top three objectives)*

3701

- |   |                             |   |                             |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| (a) Meningkatkan tahap produktiviti dan kualiti produk<br><i>Increase productivity level and products quality</i>           | 09 <input type="checkbox"/> | (e) Layak mendapat insentif kerajaan<br><i>Eligible for government incentives</i>         | 13 <input type="checkbox"/> |
| (b) Meningkatkan tahap automasi dalam pengeluaran<br><i>Increase level of automation in production</i>                      | 10 <input type="checkbox"/> | (f) Mengurangkan kebergantungan kepada tenaga buruh<br><i>Reduce dependency on labour</i> | 14 <input type="checkbox"/> |
| (c) Mengikuti trend global Revolusi Perindustrian Keempat<br><i>Follow the global trend of Fourth Industrial Revolution</i> | 11 <input type="checkbox"/> | (g) Lain-lain (sila nyatakan)<br><i>Others (please specify)</i>                           | 15 <input type="checkbox"/> |
| (d) Transformasi dan bertahan sebagai pengilang<br><i>Transform and survive as a manufacturer</i>                           | 12 <input type="checkbox"/> |   |                             |
- .....

**G.6 Bagaimana operasi pintar mempengaruhi pertubuhan ini?**  
*How smart operating affect this establishment?*

	Meningkat <i>Improve</i>	Tiada perubahan <i>No change</i>	Menurun <i>Decline</i>
	1	2	3
(a) Hasil <i>Revenue</i>	370116 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(b) Kos operasi <i>Operation cost</i>	370117 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(c) Produktiviti <i>Productivity</i>	370118 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(d) Sumber manusia <i>Human resources</i>			
i) Pekerja tempatan <i>Local worker</i>	370119 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ii) Pekerja asing <i>Foreign worker</i>	370120 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(e) Pemasaran <i>Marketing</i>	370121 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(f) Kos bahan mentah <i>Raw materials cost</i>	370122 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Seksyen / Section: G**
**TEKNOLOGI DAN REVOLUSI PERINDUSTRIAN KEEMPAT (4IR) (samb.)**  
**TECHNOLOGY AND FOURTH INDUSTRIAL REVOLUTION (4IR) (cont'd)**

**G.7 Sila nyatakan peratus (%) perbelanjaan berkaitan operasi pintar mengikut kategori berikut:**  
*Please indicate the percentage (%) of expenses related to smart operating by the following categories:*

- |   |    |                               |                      |
|---|----|-------------------------------|----------------------|
|   |    | <b>Peratus Percentage (%)</b> | <b>3701</b>          |
| (a) Perbelanjaan semasa (cth. kos buruh dan kos operasi)  | 23 | <input type="text"/>          | <input type="text"/> |
| <i>Current expenditure (e.g. labour cost and operating cost)</i>                                  |    |                               |                      |
| (b) Perbelanjaan modal (cth. tanah, bangunan, kenderaan, loji, perisian, jentera, peralatan)      | 24 | <input type="text"/>          | <input type="text"/> |
| <i>Capital expenditure (e.g. land, building, vehicles, plant, software, machinery, equipment)</i> |    |                               |                      |

**G.8 Adakah pertubuhan ini menerima dana / insentif / geran berkaitan IR 4.0 daripada Kementerian / Agensi? (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Did this establishment receive funds / incentives / grants related to IR 4.0 from the Ministry / Agency? (May choose more than one)*

- |                          |    |                          |                                |             |
|--------------------------|----|--------------------------|--------------------------------|-------------|
|                          |    |                          | <b>Peratus Percentage (%)</b>  | <b>3701</b> |
| (a) MITI                 | 25 | <input type="checkbox"/> | (i) EXIM Bank                  | 33          |
| (b) MOSTI                | 26 | <input type="checkbox"/> | (j) HRDF                       | 34          |
| (c) MIDA                 | 27 | <input type="checkbox"/> | (k) KPM                        | 35          |
| (d) MIDF                 | 28 | <input type="checkbox"/> | (l) MAFI                       | 36          |
| (e) MATRADE              | 29 | <input type="checkbox"/> | (m) MIGHT                      | 37          |
| (f) Bank Pembangunan     | 30 | <input type="checkbox"/> | (n) MOF                        | 38          |
| (g) Bank Negara Malaysia | 31 | <input type="checkbox"/> | (o) Lain-lain (sila nyatakan)  | 39          |
| (h) CIDB                 | 32 | <input type="checkbox"/> | <i>Others (please specify)</i> |             |
|                          |    |                          | .....                          |             |

**G.9 Adakah pertubuhan ini mempunyai rancangan untuk mengamalkan operasi pintar / Industri 4.0?**  
*Did this establishment have plans to adopt the Smart Operating Concept / IR 4.0?*

- 370140**  
 1  Ya / Yes    2  Tidak / No

**Jika Ya, berapa peratusan sumber berikut akan diperuntukkan untuk menjayakan pelan tersebut?**  
*If Yes, what percentage of the following resources will be allocated to make the plan a success?*

- |                            |    |                               |                      |
|----------------------------|----|-------------------------------|----------------------|
|                            |    | <b>Peratus Percentage (%)</b> | <b>3701</b>          |
| (a) Sumber manusia         |    |                               |                      |
| <i>Human resources</i>     | 41 | <input type="text"/>          | <input type="text"/> |
| (b) Sumber kewangan        |    |                               |                      |
| <i>Financial resources</i> | 42 | <input type="text"/>          | <input type="text"/> |

**G.10 Adakah pertubuhan ini sudah mempunyai pelan untuk pemahiran semula dan peningkatan kemahiran untuk pekerjaannya?**  
*Did this establishment already have a plan to reskilling and upskilling for its employees?*

- 370143**  
 1  Ya / Yes    2  Tidak / No

**Jika Ya, sila nyatakan bidang pemahiran semula dan peningkatan kemahiran yang dirancang untuk pekerja pertubuhan ini**  
**(Boleh pilih lebih daripada satu)**

*If Yes, please indicate the areas of reskilling and upskilling planned for the employees of this establishment (May choose more than one)*

- |   |    |                          |                                  |             |
|---|----|--------------------------|----------------------------------|-------------|
|   |    |                          | <b>Peratus Percentage (%)</b>    | <b>3701</b> |
| (a) Kecerdasan Buatan / Pembelajaran Mesin / Pembelajaran Dalam   | 44 | <input type="checkbox"/> | (e) Keselamatan siber            | 48          |
| <i>Artificial Intelligence / Machine Learning / Deep Learning</i> |    |                          | <i>Cybersecurity</i>             |             |
| (b) Analitis Data Raya / Analitik Data                            | 45 | <input type="checkbox"/> | (f) Penciptaan Kandungan AR / VR | 49          |
| <i>Big Data Analytics / Data Analytics</i>                        |    |                          | <i>AR / VR Content Creation</i>  |             |
| (c) Pengaturcaraan / Sains Komputer                               | 46 | <input type="checkbox"/> | (g) Rangkaian                    | 50          |
| <i>Programming / Computer Science</i>                             |    |                          | <i>Networking</i>                |             |
| (d) Robotik / Peranti Autonomi                                    | 47 | <input type="checkbox"/> | (h) PLC / SCADA                  | 51          |
| <i>Robotics / Autonomous Devices</i>                              |    |                          | <i>PLC / SCADA</i>               |             |

**H.1** Adakah pertubuhan ini terjejas oleh pandemik COVID-19?  
*Is this establishment affected by the COVID-19 pandemic?*

380001

1  Ya / Yes

Jika Ya, sila ke soalan H.2 hingga H.6  
*If Yes, please proceed to question H.2 to H.6*

2  Tidak / No

Jika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini  
*If No, END for this section*

**H.2** Sila tandakan isu / cabaran yang ditanggung pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)  
*Please indicate the issues / challenges borne by your establishment during the COVID-19 pandemic (May choose more than one)*

3800

- (a) Kekurangan bahan mentah 02   
*Shortage of raw materials*
- (b) Kekurangan pekerja 03   
*Shortage of workers*
- (c) Pembayaran gaji dan upah 04   
*Payment of salaries and wages*
- (d) Pembayaran sewa premis 05   
*Payment of premises rental*
- (e) Pembayaran pinjaman bank 06   
*Payment of bank loans*
- (f) Penyimpanan bahan mentah 07   
*Storage of raw materials*
- (g) Ketiadaan peraih pemasaran 08   
*No marketing agents*
- (h) Ketiadaan pelanggan 09   
*No customers*
- (i) Kekurangan modal kerja / aliran tunai 10   
*Shortage of working capital / cash flow*
- (j) Waktu operasi terhad 11   
*Limited hours of operation*
- (k) Lain-lain (sila nyatakan) 12   
*Others (please specify)*

.....

**H.3** Sekiranya pandemik COVID-19 ini berjaya dibendung, berapa anggaran tempoh perniagaan bagi pertubuhan ini akan kembali pulih?  
*If the COVID-19 pandemic is curbed, how long will it take the business for this establishment to recover?*

380013

- (a) Kurang daripada 6 bulan 1   
*Less than 6 months*
- (b) 6 - 12 bulan 2   
*6 - 12 months*
- (c) Melebihi 12 bulan 3   
*More than 12 months*

**H.4** Sila nyatakan jumlah perbelanjaan berkaitan kesihatan pertubuhan ini bagi norma baharu tempat kerja:  
*Please indicate the total health related expenses of this establishment for the new norms at work:*

Nilai / Value  
 (RM)

3800

- (a) Vaksin 14
- (b) Ujian saringan 15
- (c) Pelitup muka 16
- (d) Pensanitasi tangan 17
- (e) Termometer 18
- (f) Lain-lain peralatan (sila nyatakan) 19

.....

**H.5 Sila nyatakan perubahan dalam operasi pertubuhan ini semasa pandemik COVID-19 (Boleh pilih lebih daripada satu)**  
*Please indicate the changes in the operation of this establishment during COVID-19 pandemic (May choose more than one)*

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| <b>1. Pengeluaran / Production:</b>  | <b>3800</b>                 |
| (a) <b>Memperkenalkan atau mempercepatkan pengenalan barangan dan perkhidmatan baharu</b><br><i>Introduce or accelerate the introduction of new goods and services</i>   | 20 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Mengurangkan saiz aktiviti perniagaan (cth. mengurangkan barangan dan perkhidmatan yang ditawarkan)</b><br><i>Downsizing business activities (e.g. reduce goods and services offered)</i>   | 21 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Mengurangkan kos selain daripada kos buruh</b><br><i>Reduce costs other than labour costs</i>   | 22 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Mengurangkan import barang dan perkhidmatan, serta meningkatkan penggunaan barangan &amp; perkhidmatan tempatan dalam pengeluaran</b><br><i>Reduce import of goods and services and increase the use of local goods &amp; services in production</i>  | 23 <input type="checkbox"/> |
| <b>2. Pemasaran / Marketing:</b>   |                             |
| (a) <b>Membangunkan rantaian bekalan dan pasaran baharu</b><br><i>Develop new supply chain and market</i>  | 24 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Meningkatkan harga barangan dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan</b><br><i>Increase prices of certain goods and services offered to customers</i>   | 25 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Menurunkan harga barangan dan perkhidmatan tertentu yang ditawarkan kepada pelanggan</b><br><i>Decrease prices of certain goods and services offered to customers</i>   | 26 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Meningkatkan bajet pemasaran</b><br><i>Increase marketing budgets</i>   | 27 <input type="checkbox"/> |
| (e) <b>Mengurangkan bajet pemasaran</b><br><i>Reduce marketing budgets</i>   | 28 <input type="checkbox"/> |
| <b>3. Sumber manusia / Human resource:</b>   |                             |
| (a) <b>Menggalakkan cara bekerja jarak jauh / bekerja dari rumah</b><br><i>Promote the remote work / work from home</i>  | 29 <input type="checkbox"/> |
| (b) <b>Menggantikan tenaga buruh dengan proses automasi dan penggunaan robot dalam menghasilkan barangan dan perkhidmatan</b><br><i>Substitute labour with automation process and usage of robots in producing goods and services</i>  | 30 <input type="checkbox"/> |
| (c) <b>Memberi latihan tambahan kepada kakitangan (cth. latihan khusus pekerjaan, latihan pengurusan, latihan teknologi baharu, latihan amalan perniagaan baharu, latihan kemahiran digital, kemahiran literasi data, latihan dan pembangunan lain)</b><br><i>Provide additional training to employees (e.g. job specific training, managerial training, new technology training, new business practice training, digital skills training, data literacy skills, other training and development)</i> | 31 <input type="checkbox"/> |
| (d) <b>Mengurangkan kos pekerja (cth. memberhentikan pekerja, memberi cuti tanpa gaji dan pemotongan elaun, mengurangkan jam bekerja, menawarkan pakej persaraan awal)</b><br><i>Reduce labour costs (e.g. lay-off employees, giving unpaid leave and allowance deduction, reduce working hours, offer early retirement package)</i>   | 32 <input type="checkbox"/> |
| <b>4. Penggunaan teknologi maklumat / use of information technology:</b>   |                             |
| (a) <b>Meningkatkan penggunaan teknologi maklumat dan komunikasi (cth. sistem pengkomputeran berasaskan awan dan analitis data raya)</b><br><i>Enhance usage of information and communication technology (e.g. cloud-based computing systems and big data analytic)</i>  | 33 <input type="checkbox"/> |

**H.6 Adakah pertubuhan ini menerima bantuan kewangan bagi meneruskan operasi perniagaan sepanjang pandemik COVID-19?**  
*Has this establishment received financial assistance to continue business operations during the COVID-19 pandemic?*

380034

1  Ya / Yes

2  Tidak / No

Jika Tidak, TAMAT bagi seksyen ini  
 If No, END for this section

**H.7 Sila nyatakan jumlah bantuan kewangan yang diperolehi oleh pertubuhan ini**  
*Please specify the amount of financial assistance obtained by this establishment*

	Nilai / Value RM	3800
(a) <b>PRIHATIN (cth. Program subsidi upah, Geran Khas Prihatin (GKP) dan lain-lain)</b> <b>PRIHATIN</b> (e.g. Wage subsidy programme, Special Prihatin Grant (GKP) and others)	35	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(b) <b>Pengurangan sewa premis perniagaan</b> <i>Special deduction on rental premises</i>	36	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>
(c) <b>Lain-lain (sila nyatakan)</b> <i>Others (please specify)</i>	37	<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>

## I.1 Kekosongan jawatan, kekosongan jawatan sukar diisi dan jumlah jawatan baharu sepenuh masa yang akan diwujudkan bagi warganegara Malaysia dan bukan warganegara Malaysia.

Job vacancies, hard-to-fill job vacancies and new job created for Malaysian citizen and non-Malaysian citizen full-time employees.

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>	Bilangan kekosongan jawatan setakat 31 Disember 2021 <i>Number of job vacancy as at 31 Disember 2021</i>			Kekosongan jawatan yang sukar untuk diisi, (kekosongan jawatan selama 3 bulan atau lebih walaupun pelbagai usaha pengambilan pekerja telah diambil) <i>Hard to fill job vacancies, (remained vacant for 3 months or longer despite your recruitment efforts)</i>	Bilangan jawatan baharu yang akan diwujudkan pada tahun 2022 - 2023 (tidak termasuk kekosongan dari tahun 2021) <i>Number of new positions will be create in 2022-2023 (excluding existing vacancies carried forward from 2021)</i>	
	i) Perwujudan jawatan baharu <i>New job created</i>	ii) Jawatan sedia ada <i>Existing position</i>	Jumlah <i>Total</i>		2021	2022
	3900	3901	3902		3904	3905
1. Pengurus <i>Managers</i>	01					
2. Profesional <i>Professionals</i>	02					
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03					
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04					
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05					
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06					
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07					
8. Operator Mesin & Loji dan Pemasang <i>Plant &amp; Machine Operator and Assemblers</i>	08					
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09					
10. Jumlah <i>Total</i>	99					

Seksyen / Section: I

**SUMBER MANUSIA (samb.)**  
**HUMAN RESOURCES (cont'd)**

**I.2 Sebab-sebab jawatan sukar diisi (sila pilih semua yang berkenaan)**  
*Reasons for hard-to-fill job vacancies (please tick all that apply)*

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>		Tidak mempunyai calon yang mencukupi <i>Not enough applicant</i>	Calon tidak memenuhi syarat dari segi <i>Candidates are not qualified in term of</i>			Gaji / manfaat tidak sepadan <i>Mismatch in salary / benefit</i>	Tiada calon yang berminat <i>No interested candidates</i>	Lain-lain (sila nyatakan) <i>Others (please specify)</i>
			Kelayakan (tahap pendidikan / pensijilan) <i>Qualification (education level / certificate)</i>	Tahap kecekapan / kemahiran <i>Level of competency / skill</i>	Pengalaman bekerja <i>Working experience</i>			
			3906	3907	3908			
1. Pengurus <i>Managers</i>	01	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
2. Profesional <i>Professionals</i>	02	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
3. Juruteknik dan Profesional Bersekutu <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
4. Pekerja Sokongan Perkeranian <i>Clerical Support Workers</i>	04	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
5. Pekerja Perkhidmatan dan Jualan <i>Service and Sales Workers</i>	05	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
6. Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
7. Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
8. Operator Mesin & Loji dan Pemasang <i>Plant &amp; Machine Operator and Assemblers</i>	08	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....
9. Pekerja Asas <i>Elementary Occupations</i>	09	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> ..... .....

**I.3 Pengambilan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia**  
*Recruitment of Malaysian citizen full-time employees***I.3.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa warganegara Malaysia mengikut tempoh masa berikut:**  
*Please state the number of Malaysian citizen full-time employees by the following period:*Bilangan pekerja  
Number of workers

3913

- |   |    |                      |
|---|----|----------------------|
| <b>(a) Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan</b><br><i>Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period</i> | 01 | <input type="text"/> |
| <b>(b) Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakaunan</b><br><i>Number of new employees hired in 2021 / during accounting period</i>        | 02 | <input type="text"/> |
| <b>(c) Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:</b><br><i>Number of employees separation in 2021 / during accounting period:</i>          |    |                      |
| <b>(i) Bilangan pekerja berhenti kerja</b><br><i>Number of employees resigned</i>   | 03 | <input type="text"/> |
| <b>(ii) Bilangan pekerja diberhentikan</b><br><i>Number of employees retrenched / terminated</i>  | 04 | <input type="text"/> |
| <b>(iii) Bilangan pekerja bersara</b><br><i>Number of employees retired</i>   | 05 | <input type="text"/> |
| <b>(iv) Lain-lain</b><br><i>Others</i>  | 06 | <input type="text"/> |
| <b>(d) Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan</b><br><i>Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period</i>  | 99 | <input type="text"/> |

\* Hasil tambah medan 391399 mesti sama dengan hasil tambah medan 052089 di soalan 5A dan medan 052389 di Soalan 5B  
*The sum of fields 391399 must be equal to the sum of fields 052089 in question 5A and fields 052389 in Question 5B*

**I.4 Pengambilan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia**  
*Recruitment of non-Malaysian citizen full-time employees***I.4.1 Sila nyatakan bilangan pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia bagi tempoh masa berikut:**  
*Please state the number of non-Malaysian citizen full-time employees by the following period:*

3914

- |   |    |                      |
|---|----|----------------------|
| <b>(a) Jumlah pekerja pada 1 Januari 2021 / pada awal tempoh perakaunan</b><br><i>Total employees in 1st January 2021 / at the beginning of the accounting period</i> | 01 | <input type="text"/> |
| <b>(b) Bilangan pekerja yang baharu diupah pada 2021 / semasa tempoh perakaunan</b><br><i>Number of new employees hired in 2021 / during accounting period</i>        | 02 | <input type="text"/> |
| <b>(c) Bilangan pemberhentian pekerja pada 2021 / semasa tempoh perakaunan:</b><br><i>Number of employees separation in 2021 / during accounting period:</i>          |    |                      |
| <b>(i) Bilangan pekerja berhenti kerja</b><br><i>Number of employees resigned</i>   | 03 | <input type="text"/> |
| <b>(ii) Bilangan pekerja diberhentikan</b><br><i>Number of employees retrenched / terminated</i>  | 04 | <input type="text"/> |
| <b>(iii) Bilangan pekerja melarikan diri</b><br><i>Number of employees absconded</i>  | 05 | <input type="text"/> |
| <b>(iv) Bilangan pekerja bersara</b><br><i>Number of employees retired</i>  | 06 | <input type="text"/> |
| <b>(v) Lain-lain</b><br><i>Others</i>   | 07 | <input type="text"/> |
| <b>(d) Jumlah pekerja pada 31 Disember 2021 / pada tempoh akhir perakaunan</b><br><i>Total employees in 31st December 2021 / at the end of the accounting period</i>  | 99 | <input type="text"/> |

\* Hasil tambah medan 391499 mesti sama dengan hasil tambah medan 050689 di soalan 5A dan medan 051589 di Soalan 5B  
*The sum of fields 391499 must be equal to the sum of fields 050689 in question 5A and fields 051589 in Question 5B*

Seksyen / Section: **I**

**SUMBER MANUSIA (samb.)**  
**HUMAN RESOURCES (cont'd)**

**I.5 Jumlah pekerja sepenuh masa bukan warganegara Malaysia mengikut kategori pekerja dan jenis pas**  
*Number of non-Malaysian citizen full-time employees by job category and type of pass*

Kategori Pekerjaan <i>Job Category</i>	Bilangan pekerja bukan warganegara Malaysia yang dibayar oleh pertubuhan ini pada Disember 2021 atau pada tempoh gaji terakhir <i>Number of non-Malaysian citizen engaged paid by the establishment during December 2021 or during the last pay period</i>					
	Pegawai Dagang Mengikut Kategori Pas Pekerjaan <i>Expatriate by Category of Pass</i>			Pekerja Pas Lawatan Kerja Sementara <i>Temporary Work Visit Pass Worker</i>	Penduduk Tetap <i>Permanent Resident</i>	Jumlah <i>Total</i>
	Kategori I <i>Category I</i>	Kategori II <i>Category II</i>	Kategori III <i>Category III</i>			
	3915	3916	3917	3918	3919	3920
1. <b>Pengurus</b> <i>Managers</i>	01					
2. <b>Profesional</b> <i>Professionals</i>	02					
3. <b>Juruteknik dan Profesional Bersekutu</b> <i>Technicians and Associate Professionals</i>	03					
4. <b>Pekerja Sokongan Perkeranian</b> <i>Clerical Support Workers</i>	04					
5. <b>Pekerja Perkhidmatan dan Jualan</b> <i>Service and Sales Workers</i>	05					
6. <b>Pekerja Mahir Pertanian, Perhutanan, Penternakan dan Perikanan</b> <i>Skilled Agricultural, Forestry, Livestock and Fishery Workers</i>	06					
7. <b>Pekerja Kemahiran dan Pekerja Pertukangan yang berkaitan</b> <i>Craft and Related Trades Workers</i>	07					
8. <b>Operator Mesin &amp; Loji dan Pemasang</b> <i>Plant &amp; Machine Operator and Assemblers</i>	08					
9. <b>Pekerja Asas</b> <i>Elementary Occupations</i>	09					
10. <b>Jumlah</b> <i>Total</i>	99					

## UNTUK KEGUNAAN PEJABAT

### CAWANGAN NEGERI / PEJABAT OPERASI

#### A. KERJA LUAR

- i. NAMA PEGAWAI LUAR : .....
- ii. TARIKH SELESAI (KES A1) : .....
- iii. TANDATANGAN PEGAWAI LUAR : .....
- iv. CATATAN : .....
- .....
- .....

#### B. SUNTINGAN

- |                        | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|------------------------|------|--------|----------|
| i. SUNTINGAN PERTAMA   | :    | .....  | .....    |
| ii. SUNTINGAN KEDUA    | :    | .....  | .....    |
| iii. PERTANYAAN        | :    | .....  | .....    |
| iv. PENYELESAIAN       | :    | .....  | .....    |
| v. PENYEMAKAN TERAKHIR | :    | .....  | .....    |

#### C. PERBANDINGAN DENGAN BORANG LEPAS

- |  | NAMA  | TARIKH | T/TANGAN |
|--|-------|--------|----------|
| i. <input type="checkbox"/> DIBUAT <input type="checkbox"/> TIDAK DIBUAT | ..... | .....  | .....    |
| ii. PERTANYAAN / PENYELESAIAN  | :     | .....  | .....    |
|  |       | .....  | .....    |
|  |       | .....  | .....    |

#### D. TANGKAPAN DATA

- |                                 | NAMA | TARIKH | T/TANGAN |
|---------------------------------|------|--------|----------|
| i. TANGKAPAN DATA / ICR         | :    | .....  | .....    |
| ii. VALIDASI                    | :    | .....  | .....    |
| iii. PEMBETULAN RALAT           | :    | .....  | .....    |
| iv. PENYEMAKAN RALAT            | :    | .....  | .....    |
| v. TERIMA PAKSA (T.P)           | :    | .....  | .....    |
| vi. KEBENARAN PEGAWAI UNTUK T.P | :    | .....  | .....    |
| vii. PENYEMAKAN TERAKHIR        | :    | .....  | .....    |